



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission de l'Aménagement
du Territoire, de l'Urbanisme
et de la Politique foncière**

**RÉUNION DU
MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2011**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Ruimtelijke
Ordening, de Stedenbouw
en het Grondbeleid**

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 14 DECEMBER 2011**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

INTERPELLATIONS	6	INTERPELLATIES	6
- de Mme Brigitte De Pauw	6	- van mevrouw Brigitte De Pauw	6
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "le projet 'Just under the sky' de Carl Mestdagh".		betreffende "het 'Just under the sky' project van Carl Mestdagh".	
Interpellation jointe de Mme Annemie Maes,	6	Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes,	6
concernant "le rôle du gouvernement bruxellois dans le projet 'Just under the sky'".		betreffende "de rol van de Brusselse regering in het project 'Just under the sky'".	
<i>Discussion conjointe – Orateurs : Mme Gisèle Mandaila, M. Jef Van Damme, M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Brigitte De Pauw, Mme Marie Nagy, Mme Annemie Maes.</i>	10	<i>Samengevoegde bespreking – Sprekers: mevrouw Gisèle Mandaila, de heer Jef Van Damme, de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Brigitte De Pauw, mevrouw Marie Nagy, mevrouw Annemie Maes.</i>	10
- de M. Alain Maron	28	- van de heer Alain Maron	28
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "les évolutions dans la mise en oeuvre du droit de préemption".		betreffende "de evolutie in de toepassing van het voorkeopsrecht".	

<i>Discussion – Orateurs : Mme Julie de Groote, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Alain Maron.</i>	30	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Julie de Groote, de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Alain Maron.</i>	30
- de Mme Brigitte De Pauw	36	- van mevrouw Brigitte De Pauw	36
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la construction de nouveaux logements sur le site de la Cité administrative de l'État".		betreffende "de bouw van nieuwe woningen op de site van het Rijksadministratief Centrum".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Brigitte De Pauw.</i>	38	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Brigitte De Pauw.</i>	38
- de M. Jef Van Damme	41	- van de heer Jef Van Damme	41
à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "l'état d'avancement du PRDD".		betreffende "de vooruitgang van het GPDO".	
- de Mme Julie de Groote	41	- van mevrouw Julie de Groote	41
à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "les mesures de conservation des caves du siège de la Gestapo à Bruxelles".		betreffende "de maatregelen voor het behoud van de Gestapokelders in Brussel".	

<i>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Julie de Grootte.</i>	43	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Julie de Grootte.</i>	43
- de M. Mohamed Ouriaghli	46	- van de heer Mohamed Ouriaghli	46
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
et à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		en tot de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "les enseignements à tirer du premier rapport de l'Observatoire des permis logement".		betreffende "de lessen die we moeten leren uit het eerste rapport van het Observatorium van de Huisvestingsvergunningen".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Alain Maron, Mme Julie de Grootte, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Mohamed Ouriaghli.</i>	48	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Alain Maron, mevrouw Julie de Grootte, de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Mohamed Ouriaghli.</i>	48
QUESTION ORALE	55	MONDELINGE VRAAG	55
- de Mme Mahinur Ozdemir	55	- van mevrouw Mahinur Ozdemir	55
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la rénovation du Pont du Jubilé".		betreffende "de renovatie van de Jubileumbrug".	

*Présidence : Mme Marie Nagy, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Marie Nagy, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE DE PAUW

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le projet 'Just under the sky' de Carl Mestdagh".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "le rôle du gouvernement bruxellois dans le projet 'Just under the sky'".

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw *(en néerlandais).*- Début juillet, la commission de concertation de la commune de Bruxelles-Ville a délivré un certificat d'urbanisme pour le projet Just Under the Sky, le long du canal à hauteur du pont Van Praet, qui concerne 56.271m² de commerces spécialisés, 5.281m² d'activités artisanales et 1.653 places de parking.

Vous n'ignorez pas le projet de centre commercial à Vilvorde, sans oublier le réaménagement du Heysel. Ce projet a-t-il fait l'objet d'une concertation avec les autres Régions ? Selon les

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "het 'Just under the sky' project van Carl Mestdagh".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de rol van de Brusselse regering in het project 'Just under the sky'".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Begin juli heeft de overlegcommissie van de stad Brussel een stedenbouwkundig attest verstrekt voor het project Just under the sky. Het zou worden gerealiseerd op een terrein aan het kanaal, ter hoogte van de Van Praetbrug. Waarschijnlijk zal de bouwvergunning binnen enkele maanden worden uitgereikt.

Er zou 56.271 m² gespecialiseerde winkelmaken worden gerealiseerd, 5.281 m² 'artisanale activiteiten' en 1.653 parkeerplaatsen. Een project met een dergelijke omvang doet natuurlijk heel wat vragen rijzen.

études d'incidence, une grande partie des débouchés de Just Under the Sky se trouve en dehors du territoire bruxellois, ce qui entraînera un important flux de mobilité.

En réponse à une interpellation sur la collaboration interrégionale, vous déclariez qu'une telle collaboration n'existait pas encore. S'est-elle entre-temps organisée ? Si oui, quels en sont les résultats ?

A-t-on concerté les commerces du quartier et d'autres noyaux commerciaux de la Région ? A-t-on réalisé des études ? Quels en sont les résultats ?

De nombreuses associations ont émis des remarques et des objections. En tiendra-t-on compte ?

Comment se présente le projet par rapport au canal ? Y a-t-il un lien architectural entre l'eau et le bâtiment ?

A-t-on tenu compte, pour délivrer le certificat, du projet prévu au Heysel et/ou d'Uplace à Machelen ? Si oui, en tirant quelles conclusions ? Si non, pourquoi ? Quel est l'impact du refus de permis de l'administration provinciale du Brabant flamand pour Uplace ?

Selon le Plan régional d'affectation du sol (PRAS), il s'agit d'une zone d'industrie urbaine. La demande de certificat de Carl Mestdagh pour un centre de grands magasins spécialisés est-elle bien conforme au PRAS ?

Sachant l'objectif du Plan Iris 2 de réduire le trafic automobile de 20%, comment va-t-on gérer le flux de mobilité dû à l'accessibilité difficile du site ?

Le maître-architecte est-il associé au projet ?

Zoals u weet, bestaan er ook plannen voor een winkelcentrum in Vilvoorde. Ik verwijs bovendien naar de heraanleg van de Heizel. Heeft er over dit project overleg plaatsgevonden met de andere gewesten? Uit effectenstudies blijkt dat een groot deel van de afzetmarkt van Just under the sky zich buiten het Brussels Gewest zal bevinden. Dat zal een grote mobiliteitsstroom met zich meebrengen. Volgens de berekeningen van een adviesbureau zou 70% van de bezoekers met de auto komen. Elke week worden er ongeveer 110.000 bezoekers verwacht.

Naar aanleiding van een interpellatie over intergewestelijke samenwerking verklaarde u dat zo'n samenwerking nog niet tot stand was gekomen. Is dat ondertussen wel gebeurd? Zo ja, met welke resultaten?

Werd er overleg gepleegd met de handelszaken in de buurt en in de rest van het gewest? Ik verwijs naar handelskernen als Westland, Woluwe Shopping en City 2. Werden er studies uitgevoerd? Wat waren de resultaten?

Heel wat verenigingen, zoals Bral, Inter-Environnement Bruxelles, La Fonderie en Unizo, formuleerden opmerkingen en bezwaren. Zal daarmee rekening worden gehouden?

Hoe verhoudt het project zich ten opzichte van het kanaal? Bestaat er een architecturale link tussen het gebouw en het water?

Werd er bij het uitreiken van het attest rekening gehouden met de plannen voor de Heizel en/of Uplace in Machelen? Zo ja, wat waren de conclusies? Zo neen, waarom niet? Welke impact heeft de weigering van een vergunning voor Uplace door het provinciebestuur van Vlaams-Brabant?

In het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) is het gebied ingekleurd als zone voor stedelijke industrie. Carl Mestdagh vraagt geen attest voor een winkelcentrum maar voor een centrum voor grote speciaalzaken. Is die aanvraag volledig in overeenstemming met het GBP?

Het parlement heeft al heel wat debatten gewijd aan de mobiliteit in het gewest. Met het Iris 2-plan wil men het autoverkeer met 20% verminderen.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes pour son interpellation jointe.

Mme Annemie Maes (en néerlandais).- *Les groupes d'action estiment que les futurs centres commerciaux seront trop proches les uns des autres.*

Les arguments invoqués par le gouvernement bruxellois lorsqu'il s'est prononcé contre le projet Uplace - entre autres la mobilité et la nécessité d'effectuer d'importants travaux d'infrastructures - sont tout aussi valables dans le dossier Just Under the Sky.

Ce projet est porté par une entreprise privée, le groupe Mestdagh. Il est d'une ampleur comparable au Wijnegem Shopping Center et entraînerait la création de 1.623 places de parking, dans un quartier déjà confronté à d'importants problèmes de mobilité.

Durant la commission de concertation organisée en 2008 par la commune de Bruxelles-Ville, de nombreux comités de quartier et organisations ont exprimé leurs réticences à l'égard de ce projet. Un centre commercial a-t-il sa place dans une zone d'industrie urbaine ? S'agira-t-il d'un grand centre commercial spécialisé comme le Basilix ? Qu'en est-il de la destruction d'un patrimoine remarquable et de l'engorgement du trafic attendu à cet endroit ? La commune de Bruxelles-Ville a négligé ces arguments et a émis un avis positif.

Ce projet va à l'encontre des objectifs du Plan Iris 2, puisqu'il entraînera une augmentation du trafic de l'ordre de 20%.

Quels acteurs avez-vous consultés en vue de contrer les problèmes qui risquent de se produire, notamment en matière de mobilité ? Quel est le calendrier des différentes phases de la demande de permis et de l'élaboration du projet ?

Maar in de plannen voor dit project lezen we dat er 1.653 parkeerplaatsen worden aangevraagd. Hoe zal men omgaan met de mobiliteitsstroom ten gevolge van de moeilijke bereikbaarheid van de site?

Wordt de Brusselse bouwmeester bij het project betrokken?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Annemie Maes.- Ik heb mijn vraag in september ingediend en ondertussen werd ze in een interpellatie omgezet. Ik heb dan ook een aantal vragen die niet in het oorspronkelijke document staan.

Vorige week heb ik een overzicht gekregen van de actiegroepen, waaronder Unizo, de Union des Classes Moyennes (UCM), de vakbonden en allerlei verenigingen. Volgens hen komen er drie grote centra op een boogscheut van elkaar. Dat overzicht bevatte ook het volgende persbericht: "De Brusselse regering is tegen Uplace. Waarom dan niet tegen Just under the sky?". Ondertussen beschikken we over een aantal argumenten, waardoor we het project Just under the sky niet zomaar los kunnen zien van andere grote projecten.

Ik verwijs ook naar het standpunt dat de Brusselse regering over het dossier Uplace heeft ingenomen. Ze schuift argumenten naar voor als mobiliteit, de nood aan grote infrastructuurwerken, het beperkte overleg tussen beide gewesten over grootschalige projecten, enzovoort.

De argumenten die de Brusselse regering voor Uplace aanwendt, kunnen ook op Just under the sky worden toegepast. Mevrouw De Pauw heeft het project reeds voorgesteld. Het is een project van de groep Mestdagh, een privébedrijf dat een winkelcentrum wil bouwen van 56.000 m². Qua omvang is het te vergelijken met het Wijnegem shopping center. Ook Louvain-la-Neuve heeft een winkelcentrum van ongeveer 40.000 m². Dat zijn allemaal grote projecten. Just under the sky zal ook een zeer groot aantal parkeerplaatsen tellen, namelijk 1.653, terwijl die buurt al met grote mobiliteitsproblemen kampt.

Ce projet sera-t-il soumis à enquête publique ? Un certificat d'urbanisme a été délivré. Le gouvernement doit-il encore se prononcer sur un certificat d'environnement ? Quelle est la différence entre le certificat et le permis ?

Les chefs de projet doivent-ils obtenir tous les permis avant d'entamer les travaux de démolition, ou les certificats suffisent-ils ?

Qui a payé l'étude et les plans de la rotonde ovale, le fameux "oval-point" qui doit faciliter le trafic au pont Van Praet ? Qui financera les travaux d'infrastructure nécessaires pour gérer l'augmentation prévue du trafic à cet endroit ?

A-t-on réfléchi à la viabilité d'un centre commercial situé à quelques encablures d'un autre grand centre commercial comme Neo ?

Qu'en est-il de l'augmentation prévisible du trafic sur l'A12, qui constitue l'une des voies d'accès au futur centre commercial ? Les plans de Just Under the Sky et de Neo n'en tiennent absolument pas compte.

Le projet Just Under the Sky cadre-t-il avec le futur schéma directeur de Schaerbeek-Formation et les objectifs régionaux en matière de mobilité ?

Quelle est la teneur des négociations avec la commune de Bruxelles-Ville, qui tient absolument à ce que ce projet se concrétise ?

Misschien zult u zeggen dat het gewest niets te maken heeft met dit privéproject, dat door de stad Brussel werd goedgekeurd. De procedure werd al in 2008 aangevat en er werd reeds een overlegcommissie georganiseerd. Op die overlegcommissie hebben heel wat buurtcomités en organisaties bezwaren geuit. Hoort een winkelcentrum wel thuis in een zone die bestemd is voor stedelijke industrie? Zal het een groot en gespecialiseerd winkelcentrum worden, te vergelijken met Basilix? Er zal een stuk waardevol erfgoed verloren gaan en er dreigt zich een verkeersinfarct voor te doen. De stad Brussel heeft met die inhoudelijke argumenten weinig rekening gehouden en heeft het project een positief advies gegeven.

Zoals mevrouw De Pauw het reeds aanhaalde, moeten we de doelstellingen van het Iris 2-plan respecteren. Die stellen dat de druk van het autoverkeer met 20% moet afnemen. Dat betekent dat, als het gewest een project van de stad Brussel goedkeurt dat het verkeer met 20% doet stijgen, het ervoor moet zorgen dat het verkeer op een andere plaats met 40% afneemt.

Met welke actoren hebt u overlegd om te vermijden dat er zich mobiliteits- of andere problemen zouden voordoen? Wat is het tijdschema van de verschillende fases in de vergunningsaanvraag en in de ontwikkeling van het project?

Ik heb een extra vraag die u niet vooraf hebt ontvangen, mijnheer de minister-president. Komt er een openbaar onderzoek? Daarover bestaat nog heel wat onduidelijkheid: er is een stedenbouwkundig attest toegekend, maar moet de regering zich nu uitspreken over een milieuattest? Wat is het verschil met de vergunning?

Hoe ver staat de procedure voor de afbraakvergunning? Moeten de projectleiders eerst alle vergunningen ontvangen hebben vooraleer de afbraakwerken van start kunnen gaan, of volstaan de attesten?

Wie betaalde de studie en de opmaak van de plannen voor de ovonde, de ovale rotonde voor de betere doorstroming van het verkeer aan de Van Praetbrug? Wie neemt de kosten voor de uitvoering ervan op zich? Volgens documenten die

ik kon inzien, gaat men ervan uit dat 70% van de bezoekers van het winkelcentrum met de auto zal komen. Dat is waanzinnig veel. Wie zal de nodige infrastructuurwerken om die massa auto's in goede banen te leiden, betalen?

Het nieuwe winkelcentrum Just under the sky ligt op een boogscheut van Neo. Heeft men nagedacht over de levensvatbaarheid van een weliswaar gespecialiseerd winkelcentrum in de buurt van een ander groot winkelcentrum?

Een van de invalswegen om met de auto tot het winkelcentrum te geraken, is de A12. Die is vandaag al sterk verzadigd. Noch de plannen voor Just under the sky, noch de plannen voor de Heizel houden rekening met een toename van het autoverkeer.

Hoe past Just under the sky in het toekomstige richtschema voor Schaarbeek Vorming? U hebt ongetwijfeld een idee over het type bedrijf dat er moet komen. Strookt Just under the sky met de gewestelijke doelstellingen inzake mobiliteit?

Hoe verlopen de onderhandelingen met de stad Brussel, die het project absoluut gerealiseerd wil zien?

Ik heb een heleboel bijkomende vragen gesteld, omdat er toch een en ander sinds de indiening van mijn vragen in september is geëvolueerd. Indien u dat wenst, bezorg ik u graag een kopie van mijn bijkomende vragen.

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mandaila.

Mme Gisèle Mandaila.- Le développement de ces questions a été réalisé par mes collègues. On peut cependant se demander pourquoi l'on veut construire un troisième centre commercial alors qu'on évoque déjà les projets Neo sur le plateau du Heysel et Uplace à Machelen. Trois gros centres commerciaux devraient donc voir le jour sur un périmètre très restreint.

Quelle est la place des petits commerçants dans ce

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mandaila heeft het woord.

Mevrouw Gisèle Mandaila (in het Frans).- Er bestaan al plannen voor twee andere winkelcentra: Neo op de Heizel en Uplace in Machelen. Ik vraag me dan ook af waarom er per se nog een derde moet worden ontwikkeld. De drie winkelcentra zullen dicht bij elkaar liggen.

Wordt er rekening gehouden met de kleine buurtwinkels? Heel wat verenigingen en wijkcomités hebben kritiek op de ontwikkeling van

contexte ? En effet, ces projets sont décriés par nombre d'associations et de comités de quartier comme ceux de la rue Marie-Christine et de Neder-over-Hembeek car ils ne répondent pas aux objectifs régionaux de mobilité approuvés dans le cadre du Plan Iris 2. Ces derniers portent sur une réduction de 20% de la pression automobile d'ici à 2018. Or, le projet Just Under the Sky prévoit, quant à lui, 1.653 places de parking et, à moins de faire de la magie, je ne vois pas comment, dans ce cadre, répondre à l'objectif de réduction de 20% de la pression automobile. A fortiori à quelques kilomètres de là est prévu le développement du projet Neo qui, lui, compterait 4.490 nouvelles places de parking...

Si les deux projets se concrétisent, il y aura 13.653 places de parking. Dans cette estimation, les places prévues dans le cadre du projet Uplace ne sont pas comptabilisées. Cela suppose donc une mobilité accrue et davantage de pollution.

En effet, le projet Just Under the Sky s'attend à accueillir plus de 150.000 visiteurs par semaine dont 70% viendraient en voiture vu la proximité du complexe avec le ring de Bruxelles et l'A12.

Avec un troisième projet, nous sommes en droit de nous demander la place qu'il restera pour les petits commerçants dans notre Région.

Y a-t-il une concertation avec la Région flamande et les différents acteurs concernés comme la commune de Bruxelles-Ville ou les commerçants de la rue Marie-Christine. Si oui, quelles en sont les conclusions ? Si non, pourquoi ?

Une analyse des effets cumulés de la mobilité et de la pollution générés par les trois projets a-t-elle été faite ? Si, oui, quelles en sont les résultats ? Si non, pourquoi n'a-t-elle pas été envisagée ?

Nous savons que le groupe Mestdagh a introduit un recours auprès du gouvernement bruxellois suite au refus de l'Administration bruxelloise de l'environnement de lui délivrer le certificat d'environnement. Où en est le dossier ? Une décision a-t-elle été prise ? Si oui, laquelle ? Si non, quand le gouvernement compte-t-il se prononcer ?

M. Jef Van Damme (en néerlandais). - *Il est étonnant que cinq interpellations, deux le matin et*

grote winkelcentra omdat die niet bijdragen tot de mobiliteitsdoelstellingen van het Iris 2-plan. Het is namelijk de bedoeling dat het autoverkeer tegen 2018 met 20% afneemt. Alleen al voor Just under the sky wordt er in 1.653 parkeerplaatsen voorzien. Ik begrijp niet hoe dat te rijmen valt met de voornoemde doelstelling. Enkele kilometers verderop komer er 4.490 parkeerplaatsen voor Neo.

Als de twee winkelcentra worden gerealiseerd, komen we aan een totaal van 13.653 parkeerplaatsen, zonder die van Uplace mee te tellen. Dat zal tot veel extra autoverkeer en vervuiling leiden.

Voor Just under the sky worden er meer dan 150.000 bezoekers per week verwacht, waarvan 70% met de auto zou komen.

We kunnen ons afvragen wat er van de kleine winkels moet worden als er drie grote winkelcentra worden gebouwd.

Hebt u overleg gepleegd met het Vlaams Gewest en andere betrokken instanties, zoals de stad Brussel? Zo ja, met welke resultaten? Zo nee, waarom niet? Werden de gevolgen op het gebied van mobiliteit en vervuiling onderzocht? Wat zijn de resultaten?

De groep Mestdagh heeft bij de Brusselse regering beroep aangetekend tegen de weigering van een milieucertificaat. Wat is de stand van zaken? Werd er al een beslissing genomen? Wanneer zal de regering zich uitspreken?

De heer Jef Van Damme. - Ik wil hier de vragen en opmerkingen van mijn collega's niet herhalen,

trois l'après-midi, soient à l'ordre du jour sur le même sujet.

Mme la présidente.- Je vous arrête immédiatement. Nous recevons les interpellations du Bureau élargi et nous les mettons à l'ordre du jour de la commission. Je vous propose donc de signaler les anomalies au Bureau élargi, mais pas ici.

M. Jef Van Damme.- La même interpellation a été déposée en commissions de l'économie et de l'infrastructure.

Mme la présidente.- Les ministres de l'économie et de l'infrastructure sont également concernés par cette problématique.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Non seulement, le Bureau élargi a décidé que je devrais répondre à une question qui n'aurait pas dû m'être adressée, puisque c'est à M. Emir Kir d'y répondre mais, si je comprends bien, ces thèmes seront à nouveau abordés en commission cet après-midi...

Mme la présidente.- Ce sera un peu différent.

Quoi qu'il en soit, j'invite chacun à prendre contact avec son chef de groupe, le représentant du gouvernement et expliquer cela au Bureau élargi.

M. Jef Van Damme (en néerlandais).- *Des questions sur l'un ou l'autre aspect du problème sont systématiquement posées. Les trois projets doivent être abordés de manière concomitante, car ils concernent une petite portion de Bruxelles. On n'ose manifestement pas aborder le sujet. J'ai suggéré au printemps l'organisation d'un débat avec des experts sur ces projets et le centre commercial au nord de Bruxelles, mais on m'a répondu que c'était prématuré.*

Aujourd'hui, nous discutons encore d'un aspect particulier des trois sites différents. Ce n'est pas

mais het verwondert me wel dat er deze voormiddag twee en deze namiddag drie interpellaties met hetzelfde onderwerp op de agenda staan.

Mevrouw de voorzitter.- Wij ontvangen de interpellaties van het Uitgebreid Bureau en zetten ze op de agenda van de commissievergaderingen. Als er problemen zijn, moet u dat bij het Uitgebreid Bureau melden, niet hier.

De heer Jef Van Damme (in het Frans).- *Bij de commissies Economische Zaken en Infrastructuur werd dezelfde interpellatie ingediend.*

Mevrouw de voorzitter.- Dit onderwerp houdt ook verband met de bevoegdheden van de ministers van Economische Zaken en Infrastructuur.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Het Bureau in uitgebreide samenstelling heeft niet alleen beslist dat ik een vraag moet beantwoorden die eigenlijk bij staatssecretaris Kir terecht had moeten terechtkomen, maar als ik het goed begrijp, komt dit onderwerp opnieuw ter sprake in de commissievergadering van deze namiddag.*

Mevrouw de voorzitter.- Ja, maar met een andere invalshoek.

Ik verzoek iedereen om in geval van problemen zijn fractieleider en de vertegenwoordiger van de regering te contacteren om de kwestie te kunnen bespreken in het Bureau in uitgebreide samenstelling.

De heer Jef Van Damme.- Het fundamentele probleem is dat telkens weer vragen over een of ander deelaspect van hetzelfde debat worden gesteld. Niet één enkel project zoals Just Under the Sky of Neo moet worden behandeld, maar de drie projecten samen, daar ze alle drie over een zakdoekengroot stukje Brussel gaan. Men durft die discussie blijkbaar niet aan te gaan. Ik heb in het voorjaar voorgesteld om met experts een groot debat te houden over de drie projecten en het shoppingcentrum in het noorden van Brussel. Ik heb voorgesteld om dat samen met de meerderheid te organiseren. Toen is me gezegd dat het te vroeg

au Bureau élargi à résoudre ce problème, mais au gouvernement et au parlement. Pourquoi aucun débat n'est-il organisé sur les centres commerciaux au nord de Bruxelles ? Pourquoi n'engageons-nous pas ce débat en séance plénière ou dans les commissions ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je ne sais pas si vous vous rendez compte de la manière dont nous fonctionnons dans cette Région, mais on reparle des mêmes sujets tous les quinze jours ! Qu'on aborde ce sujet une fois pour toutes au lieu de le fractionner, en temps comme en thèmes.

M. Jef Van Damme.- C'est exactement ce que je dis. J'ai proposé, il y a six mois, d'avoir un grand débat avec tous les acteurs impliqués.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- Nous avons déposé notre demande d'interpellation en septembre.

M. Jef Van Damme (en néerlandais).- J'avais introduit ma demande en avril, mais vous aviez refusé le débat.

Ma deuxième remarque avait trait à deux défis abordés par mes collègues : ces projets ont un impact en termes de mobilité et de développement de nos noyaux commerçants.

La réalisation de ces trois projets hypothèque sérieusement le développement urbain prévu pour Bruxelles. Ils ont un impact bien plus important encore que celui de schémas directeurs distincts. La situation doit donc être analysée en profondeur.

Le ministre-président craint sans doute qu'en introduisant un recours contre Uplace, sa démarche ne prenne un accent communautaire et que les arguments opposés au projet Uplace ne soient également invoqués contre Just Under the Sky et Neo.

was en dat het moment niet opportuun was.

Vandaag zijn we nog altijd met hetzelfde debat bezig. Het gaat nog altijd over een klein deelaspect, maar op drie verschillende plaatsen in Brussel. Niet het Uitgebreid Bureau moet dat oplossen, maar de regering en het hele parlement. Waarom wordt er geen debat gehouden over alle shoppingcentra ten noorden van Brussel? Waarom gaan we dat debat niet aan in de plenaire vergadering of in verschillende commissies?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Ik heb de indruk dat dezelfde onderwerpen om de twee weken worden besproken. Laten we een onderwerp in een keer behandelen en niet in stukjes en beetjes.

De heer Jef Van Damme (in het Frans).- Ik ben het met u eens. Zes maanden geleden stelde ik voor om een groot debat over dit onderwerp te organiseren met alle betrokken partijen.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Wij hebben ons interpellatieverzoek in september ingediend.

De heer Jef Van Damme.- Ik heb mijn vraag al in april ingediend. Mevrouw De Pauw, u hebt het debat toen geweigerd. Dat is het probleem!

Mijn eerste opmerking ging over de procedure maar is wel fundamenteel.

Mijn tweede opmerking hebben mijn collega's ook al aangehaald: er zijn problemen met die projecten, hoofdzakelijk op het vlak van mobiliteit maar ook op het vlak van de ontwikkeling van onze handelscentra. Dat zijn de twee grote uitdagingen.

Volgens mij legt de totstandkoming van die drie projecten een zware hypothek op de vooropgestelde stedelijke ontwikkeling in Brussel. Dit is een ruimer debat dan dat voor elk richtschema apart, onder meer voor Schaarbeek-Vorming, het Weststation en dergelijke meer. Alle ontwikkelingsschema's zijn erg belangrijk, maar de impact van deze projecten is tien keer belangrijker dan alles wat er op dit moment op de regeringstafel ligt. Daarover moet heel grondig nagedacht worden.

Nous devrions intervenir en trois phases. Le gouvernement bruxellois devrait d'abord introduire un recours contre Uplace. La Région devrait ensuite suspendre le projet Just Under the Sky, puis développer une approche concertée avec le Brabant flamand et le Brabant wallon concernant le développement du commerce dans le nord de Bruxelles et ses alentours, dans l'esprit de la communauté urbaine qui figure dans la réforme de l'État. Nous pourrions ainsi éviter une catastrophe sur le plan de la mobilité et du développement commercial de la ville.

(M. Mohammadi Chahid, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)

M. le président.- La parole est à Mme Nagy.

Mme Marie Nagy.- Je souhaite intervenir aujourd'hui car il me semble qu'il s'agit d'un débat essentiel. Non seulement en ce qui concerne le certificat d'urbanisme qui a été délivré par la commune de Bruxelles-Ville, mais aussi au sujet du devenir de cette zone très importante pour le développement endogène de Bruxelles.

Ce débat, que nous avons déjà eu l'occasion d'avoir précédemment, fait, entre autres, partie du Plan Régional de développement durable (PRDD) ainsi que du futur Plan régional d'affectation du sol (PRAS).

Il est cependant paradoxal qu'il s'agisse d'un projet privé ayant bénéficié d'un remarquable lobbying et qui a trouvé soutien du côté de la commune de Bruxelles-Ville avec, notamment, la participation, dans la majorité, du sp.a ainsi que du CD&V. À chacun ses contradictions et je tenais à mettre ce

Ik begrijp niet dat de minister-president niet in beroep wil gaan tegen Uplace. Blijkbaar is hij bevreesd dat zulke stap een communautair tintje zou krijgen. De echte reden is volgens mij dat hij bang is dat de argumenten tegen Uplace ook gelden voor Just under the sky en voor Neo. Eigenlijk moet hij de hand in eigen boezem steken en alle drie projecten in vraag stellen.

Ik stel een ingreep in drie stappen voor. Ten eerste moet de Brusselse regering in beroep gaan tegen Uplace. Dat is haar verdomde plicht als men de toekomst van de Brusselaar wil beschermen. Ten tweede moet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het project Just under the sky blokkeren. Ten derde moet men samen met Vlaams- en Waals-Brabant een gezamenlijke visie ontwikkelen. In het regeerakkoord en het akkoord over de staatshervorming staat dat er een "communauté urbaine" wordt opgericht. Laat ons samen met de andere gewesten een visie ontwikkelen over de ontwikkeling van de handel in het noorden van Brussel en omstreken. Op die manier kunnen we vermijden dat er een echte catastrofe ontstaat op het vlak van de mobiliteit en van de handelsontwikkeling in deze stad.

(De heer Mohammadi Chahid, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)

De voorzitter.- Mevrouw Nagy heeft het woord.

Mevrouw Marie Nagy (in het Frans).- Dit debat is erg belangrijk. Ik wil het niet enkel hebben over het stedenbouwkundige certificaat dat de stad Brussel heeft uitgereikt, maar ook over de toekomst van de hele zone, aangezien die van belang is voor de ontwikkeling van Brussel.

Dit debat sluit aan bij het debat over het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) en het nieuwe Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP).

Het is opmerkelijk dat het privéproject Just under the sky zoveel steun krijgt van het Brusselse stadsbestuur, en meer bepaald van de sp.a en de CD&V.

De heer Pascal Smet, die lid is van de meerderheid in de Brusselse gemeenteraad, heeft nooit met een woord gerept over mobiliteits- of andere

fait en exergue.

Ainsi, nous n'avons pas entendu le grand Pascal Smet, siégeant dans la majorité à Bruxelles-Ville, parler ni de mobilité, ni de quoi que ce soit d'autre.

(Rumeurs)

Cette question est importante car elle porte aussi sur la volonté d'un promoteur privé qui, en l'occurrence, est la branche immobilière du groupe Mestdagh, et qui décide de jeter son dévolu sur un site qui ne correspond pas à l'affectation pour laquelle ce groupe souhaite avoir un permis. Au départ, il envisage de faire un centre commercial alors qu'il se trouve dans une zone d'entreprises à caractère urbain dans laquelle on ne peut pas faire ce type de centres.

Il décide, à grand renfort de procédures et d'avocats, de nous forcer la main pour obtenir ce permis. On a alors dit que cela pouvait être éventuellement du "grand commerce" et non du commerce de détail avec pour exemple, le cas de Decathlon qui, depuis, est parti à Evere.

De plus, je pense que tous les observateurs du secteur peuvent douter de la viabilité d'un tel centre commercial, sans les marques d'appel qui font la richesse des centres commerciaux, mais là n'est pas vraiment notre problème. Notre problème serait d'accepter de modifier l'affectation du sol et que cette évolution s'intègre dans une évolution plus large.

Nous savons en effet aujourd'hui que le groupe Equilis et le bureau d'architecture qui réalise le projet défendent dans tous les lieux de débat sur l'immobilier, un projet qui s'appelle "Waterfront" qui propose, en plus du centre commercial, le développement, sur la zone aujourd'hui occupée par le marché matinal et par le centre européen des fruits et légumes - zone d'activités portuaires si l'on s'en réfère au PRAS -, une zone mixte englobant des logements et des commerces, notamment.

Les choix sous-tendus par ces projets sont des choix très importants pour la Région de Bruxelles-Capitale puisqu'ils supposent le déménagement d'équipements logistiques essentiels pour la Région vers d'autres zones.

problemen in het kader van Just under the sky.

(Rumoer)

De groep Mestdagh wil een winkelcentrum bouwen op een terrein dat daar niet geschikt voor is. Het bevindt zich in een stedelijke bedrijvenzone.

De groep Mestdagh ontketende een procedureslag en riep de hulp van advocaten in om alsnog een vergunning te krijgen. Er werd toen gezegd dat groothandel nog te overwegen viel, maar kleinhandel niet. Ik denk overigens dat geen enkel winkelcentrum rendabel kan zijn zonder een aantal aantrekkelijke merken, maar dat is ons probleem niet. Wij zijn vooral niet bereid om de bestemming van het terrein aan te passen. Overigens is Just under the sky slechts één element van een grootschaliger project. De groep Equilis en het architectenbureau die het project willen realiseren, willen ook het project Waterfront ontwikkelen. Het is hun bedoeling om in de omgeving van de vroegmarkt woningen en winkels te realiseren, hoewel het gebied bestemd is voor havenbedrijven.

Als de projectontwikkelaars hun zin krijgen, moeten belangrijke logistieke activiteiten verhuizen.

Dit project is doorslaggevend voor de ontwikkeling van het Brussels Gewest. Er moet dan ook duidelijkheid komen. De regering moet klare wijn schenken en te kennen geven of het project aansluit bij haar visie op de ontwikkeling van Brussel. Hebben we er wel belang bij dat er woningen en winkels worden ontwikkeld in de voornoemde zone? Is het niet beter dat de huidige logistieke bedrijven er kunnen blijven? Ze hebben er immers toegang tot het kanaal en de spoorweg.

Het winkelcentrum wordt voorgesteld als een duurzaam project dat streeft naar certificatie door internationale instanties. Het probleem is echter dat wellicht 70% van de bezoekers met de auto zal komen. Op die manier kan het onmogelijk om een duurzaam project gaan. Wie naar een duurzame stad streeft, moet ervoor zorgen dat autoverkeer zoveel mogelijk wordt vermeden. Het project van het winkelcentrum gaat in tegen de doelstelling van de regering om het autoverkeer met 20% terug te dringen.

Ce projet est déterminant dans le développement de la Région. C'est pourquoi il doit être explicite. Le gouvernement doit nous dire si cela correspond à la vision du développement de Bruxelles, vision qui doit impérativement se pencher sur le réaménagement de ce site.

Mais en avons-nous les moyens et avons-nous intérêt à transformer cette zone en quartier de logements et de commerces ? N'avons-nous pas intérêt à plutôt réaménager un site où ces fonctions logistiques trouveraient naturellement leur place dans la mesure où l'on pourrait les relier facilement au chemin de fer et au canal ?

Le projet de centre commercial est présenté comme un projet qui vise à avoir une certification durable de haut niveau, avec les certificateurs internationaux. Le seul problème, c'est qu'un centre commercial dont l'accessibilité se fera à 70% en voiture, brise toutes les autres définitions du durable. En effet, l'une des questions à se poser lorsqu'on examine la ville durable, c'est de savoir si l'accessibilité s'opère autrement qu'en transport privé. Ici la réponse est largement négative. Il y a là un réel problème et une contradiction flagrante, comme l'ont souligné mes collègues, avec les objectifs du gouvernement de réduction de 20% de la circulation automobile.

Les propositions faites à la commission de concertation qui a présenté ce projet et qui a aussi étudié le projet de réaménagement du rond-point et l'ouverture vers le pont Van Praet, vont dans le sens d'un projet qui intègre effectivement la mobilité douce. C'est évident qu'il faut agir de la sorte. Mais la réalité, c'est qu'il s'agit d'un projet qui vise surtout - les demandeurs ne s'en cachent pas - à fluidifier le trafic et à augmenter sa capacité du fait de ce centre commercial. C'est donc clairement en contradiction avec les options du Plan de mobilité Iris 2.

La question se pose aussi de la concurrence de ce centre commercial avec les grands centres commerciaux du centre-ville. L'objectif de ce centre commercial est effectivement de capter l'arrivée de chalands qui viennent du ring, attirés par la proximité. Cela veut dire que ces gens n'iront pas dans les autres noyaux commerciaux.

Je ne pense pas qu'il y aura, l'étude d'incidence le

De voorstellen die ter sprake kwamen in het overlegcomité lijken in de richting te gaan van een project dat rekening houdt met zachte mobiliteit. Maar in feite willen de aanvragers vooral de doorstroming van het verkeer bevorderen en de toegankelijkheid van het winkelcentrum verbeteren. En dat strookt niet met de doelstellingen van het Iris 2-plan.

Het gevaar bestaat dat andere winkelcentra klanten zullen verliezen als Just under the sky er komt. Het nieuwe winkelcentrum ligt immers dicht bij de Ring en zal heel wat klanten afsnoepen van centraler gelegen handelskernen.

Uit de effectenstudie blijkt duidelijk dat handelskernen zoals die van de Maria-Christinastraat klanten zullen verliezen. Hetzelfde probleem dreigt voor de bestaande grote winkelcentra, zoals dat van Woluwe. Het kan toch niet de bedoeling zijn om de winkelcentra bikkelhard met elkaar te doen concurreren? Heeft het Brussels Gewest hierover een globale visie?

De regering bereidt het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) en een nieuw Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) voor. Ik wil niet dat het GBP wordt aangepast aan allerlei privéprojecten die niet beantwoorden aan de huidige bestemmingen. Privé-investeerders weten best wat er in het GBP staat. Het kan niet de bedoeling zijn om dat plan voortdurend aan te passen aan projecten die niet passen in een duurzame stad of in een economie die ruimte biedt aan logistieke bedrijven.

Volgens mij is de vroegmarkt van groot belang voor de stad. De bestemming van de terreinen van de vroegmarkt mag niet ingrijpend worden gewijzigd. Het Brussels Gewest heeft ook niet oneindig veel geld om allerlei projecten op het wegennet te laten aansluiten. Bovendien ligt de vroegmarkt ingesloten tussen het kanaal en spoorwegterreinen. U moet knopen doorhakken.

montre d'ailleurs, de problème avec les noyaux commerciaux Marie-Christine, Stéphanie, etc. Par contre, il y aura un problème avec les autres grands centres commerciaux, que ce soit celui de Woluwe ou celui du centre-ville. Est-ce que nous créons au niveau régional une concurrence entre les pôles commerciaux ou est-ce que la Région essaye d'avoir une vision globale de ce développement ?

Cette question s'adresse au gouvernement et au ministre-président, qui préparent le PRDD et le PRAS. Je ne souhaite pas que le PRAS devienne la traduction de tous ces projets privés qui ne s'accommodent pas des prescriptions actuelles. Quand ces personnes ont fait des investissements, ils savaient que cela ne s'accommodait pas des prescriptions actuelles et, à les suivre, le PRAS deviendrait alors l'élément que l'on modifie pour permettre à ces projets d'exister, même si ces projets ne sont pas en lien avec le projet de ville durable, avec une économie qui trouve de la place pour toutes les activités logistiques et en rapport avec la desserte de la ville.

Le marché matinal, la distribution des fruits et légumes, me semblent être un élément essentiel de la ville. Il vaudrait mieux avoir une vision où l'on essaye d'utiliser ces terrains au mieux, mais où l'on ne change pas les affectations de manière fondamentale. Cet endroit ne me paraît pas adéquat pour cela. La Région, nous avons eu l'occasion d'en parler, ne dispose pas non plus de moyens budgétaires infinis pour assurer la connectivité de tous ces projets au réseau. Or, ici, on est vraiment enclavé. Il faudra faire des choix. J'aimerais vous entendre à ce sujet.

M. le président.- La parole est à M. Picqué, ministre-président.

(Mme Marie Nagy, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. Charles Picqué, ministre-président.- Avant tout, une question : que vous a inspiré ma suggestion d'écouter les auteurs du schéma de développement commercial, élément sur lequel vous vous basez probablement ?

Mme la présidente.- Nous n'avons pas eu l'occasion de les écouter ici, mais bien de débattre

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

(Mevrouw Marie Nagy, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op.)

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Waar heeft u van mijn suggestie gehoord om de auteurs van het schema voor handelsontwikkeling te horen?

Mevrouw de voorzitter.- Wij hebben hierover gedebatteerd met de heer Cerehe. Niet alle

avec le ministre Cerexhe sur cette question. Tous les documents du schéma ne sont pas accessibles.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Pour moi, ils peuvent l'être.

Mme la présidente.- La création d'un centre commercial au nord de la ville est exprimée en quelques mots : il y a de la place pour un centre commercial au nord de la ville ; donc il faut un centre commercial au nord de la ville.

Des études indiquent qu'il existe peu de surfaces commerciales, mais sans convenir de la nécessité de créer des centres commerciaux. On signale un problème de surfaces commerciales.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Vous n'avez pas eu ce débat en commission, avec les auteurs du schéma ?

Mme la présidente.- Ici, non.

M. Charles Picqué, ministre-président.- C'était pourtant ce que je suggérais depuis longtemps. Depuis 2005-2006, que s'est-il passé ? Vous vous souviendrez de la pression que nous avons subie de la part de promoteurs privés pour établir un centre commercial sur Delta, dans le sud de Bruxelles. Et cela paraissait évident.

Nous avons commandé cette étude ; elle ne répond sans doute pas à toutes vos demandes, mais elle apporte une réponse quant à l'équilibre commercial du tissu bruxellois : pas question d'une nouvelle installation dans le sud.

Voilà qui prouve l'indépendance du gouvernement soumis à des pressions sérieuses, assez naturelles quand on connaît l'omniprésence des groupes de pression à Bruxelles : lobby des promoteurs immobiliers, lobby associatif, lobby des communes, lobby du patrimoine, etc.

L'étude a donc conclu que le nord de Bruxelles présentait un déficit d'offres commerciales.

La forme que cela prend est une question qui mérite d'être posée et qui dépasse quelque peu le champ de l'étude des auteurs. Cet exercice aurait d'ailleurs permis de faciliter quelque peu le débat.

documenten van het schema zijn toegankelijk.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Wat mij betreft, mogen ze toegankelijk zijn.*

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- *Over een winkelcentrum in het noorden van de stad, is de tekst kort: er is ruimte voor, dus moet het er komen.*

Studies merken op dat het gewest weinig winkelruimten heeft, maar zijn het niet eens over de noodzaak van een winkelcentrum.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Hebt u daar niet in de commissie over gedebatteerd met de auteurs?*

Mevrouw de voorzitter.- *Neen.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik vraag dat nochtans al lang. U herinnert zich wellicht de druk van promotoren om een winkelcentrum te vestigen in het zuiden, op de Deltasite.*

Dat leek logisch, maar daarna hebben wij deze studie besteld, die aangaf dat een winkelcentrum in het zuiden helemaal geen goed idee was.

Hieruit blijkt dat de regering, ondanks de druk van vele lobbygroepen, toch onafhankelijk kan beslissen.

De studie concludeerde dat er in het noorden van Brussel wel een tekort is in het commerciële aanbod.

Hoe die leegte juist moet worden opgevuld, wordt niet door de studie onderzocht.

Ik wijs er u op dat ik niet belast ben met Stedenbouw, maar met Ruimtelijke Ordening. De heer Kir moet ook nog wat te doen hebben. Hij houdt zich vooral bezig met privéprojecten, terwijl ik mij concentreer op de openbare projecten en de grote schema's. Daarover ondervraagt u mij terecht.

Deuxièmement, je suis le ministre chargé de l'aménagement du territoire et non celui de l'urbanisme. De grâce, mettons de l'ordre dans la maison en matière d'organisation du travail parlementaire ! À défaut, M. Emir Kir pourrait être mis en congé, ce qu'il n'apprécierait pas. Il s'occupe plutôt des projets privés tandis que je prends les projets publics ainsi que les grands schémas. C'est à ce propos que vous m'interrogez à juste titre. Tout ceci ressort de la méthode de travail du Bureau élargi.

Troisièmement, en tant que ministre et ministre-président, j'ai un petit problème. Si la politique est ce qu'elle est, je constate que le sp.a était d'accord à la Ville de Bruxelles. Demain sera sans doute délivré le certificat d'environnement. Cela commence à bien faire, car les interpellants au sein de cette commission comptent également des représentants au sein du gouvernement ! Je serai donc attentif à ce qui se passera demain. Même si je suis habitué à vivre ce genre de situation, cela commence à être difficile à vivre.

Ce type de problème sera simplifié dans le cadre de la transformation du COBAT puisque, suite à la réforme institutionnelle, l'autorité régionale sera amenée à délivrer les certificats d'urbanisme suite aux études et rapports d'incidence. Cela étant, si quelqu'un est concerné par la concurrence des noyaux commerciaux, c'est bien la commune de Bruxelles-Ville. Vous pourrez me dire qu'il y a également le Woluwé Shopping Center mais pour moi, il s'agit de zones de chalandise différentes.

J'en viens à présent précisément aux questions posées.

(poursuivant en néerlandais)

Il n'y a pas eu de concertation interrégionale sur ce projet. Nous avons entamé récemment une réflexion avec les deux autres ministres compétents concernant les procédures en matière de projets publics. Un projet privé comme celui-ci, même d'une telle ampleur, ne fait sans doute pas l'objet de telles concertations.

Lors de l'instruction de la demande, l'étude d'incidence a analysé l'interactivité du projet avec les zones de chalandise couvertes par les commerces existants. Par ailleurs, différentes

Er is een politiek probleem. In het gemeentebestuur van Brussel ging de sp.a met alles akkoord en binnenkort wordt het milieucertificaat wellicht afgeleverd. Hier in de commissie word ik geïnterpelleerd door partijen die ook vertegenwoordigd zijn in de regering. Ik ben dat soort toestanden wel gewend, maar het is moeilijk.

De omvorming van het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) zal dit soort zaken vereenvoudigen, want het zal het gewest in staat stellen zelf de stedenbouwkundige vergunningen af te leveren op basis van studies en effectenrapporten. Uiterekend de stad Brussel zal de concurrentie van een nieuwe winkelcentrum voelen, meer dan bij het Woluwe Shopping Center, dat toch meer een ander gebied bedient.

(verder in het Nederlands)

Er is geen overleg gepleegd met de andere gewesten over het project. Er is met de bevoegde ministers wel recent overleg opgestart over de procedures inzake publieke projecten. In dit geval gaat het echter om een, weliswaar omvangrijk, privéproject en ik ben lang niet zeker of de gewesten zomaar bereid zijn over alle stedenbouwkundige projecten, dus ook die van de privémarkt, overleg te plegen.

De effectenstudie die uitgevoerd werd bij het onderzoeken van de aanvraag, maakte een analyse van de verzorgingsgebieden die de bestaande handelskernen bestrijken. Deze studie onderzocht dus de interactiviteit met de handelskernen. Verschillende analyses, van Geo Consulting en het IGEAT, hebben overigens aangetoond dat Brussel op dit ogenblik een netto potentieel heeft van ongeveer 200.000 m² bijkomende winkeloppervlakte, die het moet ontwikkelen als het wil kunnen wedijveren met andere grote Belgische steden. Deze analyses houden niet alleen met de huidige, maar ook met de toekomstige bevolking van de stad rekening.

U vraagt of we rekening hielden met de opmerkingen van de verenigingen over de bescherming van het erfgoed. De regering heeft geen gevolg gegeven aan een beschermingsaanvraag die tijdens het onderzoek van de aanvraag werd ingediend. Ze legde wel de

analyses effectuées par GeoConsulting et l'Institut de gestion de l'environnement et d'aménagement du territoire (IGEAT) ont démontré qu'il existait à ce jour un potentiel d'environ 200.000m² de surfaces commerciales. Bruxelles doit les développer pour rivaliser avec les autres grandes villes belges, au regard de sa population actuelle, mais aussi future.

Concernant la prise en compte des remarques des associations en lien avec la préservation du patrimoine, le gouvernement n'a pas donné suite à une demande de classement introduite durant l'instruction de la demande, mais a imposé le maintien et la rénovation de la "cathédrale", ainsi que de deux autres bâtiments. Leur réaffectation permettra de les rendre accessibles au public.

Le projet a aussi été revu dans le sens d'une amélioration des espaces publics pour mettre en valeur ces bâtiments et mieux les intégrer au projet. Les remarques des associations qui portaient sur le maintien de tout le site n'ont été que partiellement suivies, du fait que les bâtiments ne sont pas repris sur la liste de sauvegarde et qu'il est difficile de les réaffecter sans les dénaturer.

Les autorités ont évalué cet intérêt patrimonial au regard des autres intérêts sociaux, économiques et environnementaux, à l'échelle communale et régionale.

Pour ce qui relève du lien architectural entre le bâtiment et l'eau, le projet tel qu'introduit dans la demande initiale était fort refermé sur lui-même. Suite aux recommandations de l'étude d'incidence, visant à ouvrir davantage le complexe vers le canal, le demandeur a introduit une demande amendée. Le certificat d'urbanisme contient deux conditions qui concernent la relation entre le projet et le quai des Usines.

A-t-on tenu compte du projet Uplace ? Le projet Just Under the Sky est principalement destiné à des commerces spécialisés et non à des commerces classiques, comme c'est le cas pour Neo et Uplace.

(poursuivant en français)

Decathlon a plusieurs projets sur Bruxelles et n'exclut donc pas - on me le confirme à l'instant -

verplichting op om de zogenaamde 'kathedraal' en ook twee andere gebouwen te behouden en te renoveren. Als gevolg van de effectenstudie werd het project grondig aangepast, om tegemoet te komen aan de vraag van de verenigingen en de gebouwen tot hun recht te laten komen. Door hen een nieuwe bestemming te geven, zal het ook mogelijk zijn om ze toegankelijk te maken voor het publiek.

Het project werd ook herzien om via een betere behandeling van de openbare ruimte de gebouwen beter tot hun recht te doen komen en vlot te doen aansluiten op het project. De opmerkingen van de verenigingen over het volledige behoud van de site werden slechts gedeeltelijk gevolgd, enerzijds omdat de gebouwen niet opgenomen zijn op de bewaarlijst en anderzijds omdat het moeilijk is om hen een nieuwe bestemming te geven zonder de oorspronkelijke aard ervan aan te tasten.

De overheid heeft dus bij het onderzoek van dit project een afweging gemaakt tussen dit erfgoedkundig belang en andere gewestelijke en gemeentelijke belangen van sociale, economische en milieutechnische aard.

Nu ga ik even in op de architecturale link tussen het gebouw en het water. Het project dat oorspronkelijk werd ingediend was sterk op zichzelf gericht. Naar aanleiding van de aanbevelingen van de effectenstudie om het complex meer open te stellen naar het kanaal, heeft de aanvrager een geamendeerde aanvraag ingediend. Twee voorwaarden van het stedenbouwkundig attest hebben immers precies betrekking op de band tussen het project en de Werkhuizenkaai: voorzien in een opening in de gevels aan de kant van de Werkhuizenkaai en bijzondere aandacht schenken aan de kwaliteit van de voetgangerstrajecten langs de Werkhuizenkaai en de Lambermontlaan. De opening in de gevels zal inderdaad zorgen voor een sterkere band tussen het project en het kanaal.

Hebben wij rekening gehouden met het project van Uplace? Eerst en vooral wil ik eraan herinneren dat het project Just under the sky in hoofdzaak bedoeld is voor gespecialiseerde handelszaken en niet voor klassieke handelszaken, zoals dat wel het geval is bij de projecten Neo en Uplace.

d'être présent sur le site de Just Under the Sky. Vous aviez évoqué ce point.

J'ai donc vu, à une occasion ou l'autre, les gens de Decathlon qui m'ont rappelé que - et c'est bel et bien les concepteurs d'Uplace qui y avaient pensé - la zone de chalandise, lorsqu'elle est à la frontière d'une Région, touche la population de consommateurs de l'autre Région. Cela avait d'ailleurs été évoqué pour Delta, où l'on voulait faire venir les gens issus du Brabant wallon. Je n'y avais pas vraiment cru.

(poursuivant en néerlandais)

Le projet, qui consiste en un seul et même grand commerce spécialisé, est conforme au PRAS.

En matière de trafic automobile, des mesures ont été étudiées et recommandées pour réduire les impacts locaux du projet au niveau des voies d'accès.

(poursuivant en français)

Je veux bien parler du nouvel "ovale-point" projeté sur le boulevard Lambermont, qui a fait l'objet d'une demande de permis alors qu'il fut démontré que ce système devrait bien fonctionner.

(poursuivant en néerlandais)

Sur le quai des Usines, il faudra adapter les phases des feux de signalisation à la sortie du complexe.

Il convient également de remettre l'objectif du Plan Iris 2 de réduction de 20% de la circulation automobile dans son contexte. Les moyens envisagés par le gouvernement pour atteindre cet objectif ne consistent pas à empêcher tout nouveau développement économique.

(poursuivant en français)

Nous avons un débat de fond. Je le sens en filigrane dans tous nos travaux. J'ai toujours dit que dans une majorité comme celle que nous avons actuellement, il faut faire une synthèse entre les objectifs sociaux, économiques et environnementaux. Ce n'est pas un exercice facile. Mais on sent bien qu'il y a des problèmes sérieux.

(verder in het Frans)

Men heeft mij bevestigd dat Decathlon ook een afdeling zal openen op de site Just under the sky. Hoewel de mensen van Decathlon zelf hebben onderstreept dat een winkel op de grens van een gewest vooral de inwoners van het andere gewest zal bedienen, geloofde ik dat niet echt.

(verder in het Nederlands)

Is de aanvraag in overeenstemming met het GBP? Het project, dat betrekking heeft op een en dezelfde grote gespecialiseerde handelszaak, is in overeenstemming met het GBP.

Er is natuurlijk het probleem van het autoverkeer. Er werden maatregelen bestudeerd en aanbevolen om de plaatselijke impact van het project op de toegangswegen te beperken. Het is echter heel moeilijk om in het kader van een commissie op alle details van een project in te gaan. Dit is hier geen overlegcommissie.

(verder in het Frans)

Voor de ovonde aan de Lambermontlaan, werd een vergunning aangevraagd.

(verder in het Nederlands)

Op de Werkhuizenkaai zal de regeling van de verkeerslichten aan de uitrit van het complex aangepast moeten worden.

Verder moeten we de beperking van de verkeerslast met 20%, die beoogd wordt door het Iris 2-plan, in zijn context zien. Die beperking noopt de regering ertoe om verschillende maatregelen te nemen, onder meer het rekeningrijden. De manieren die de regering overweegt om de beoogde vermindering van het autoverkeer te verwezenlijken, zijn er niet op gericht iedere economische ontwikkeling te verhinderen.

Het is zeker gerechtvaardigd om vragen te stellen over de gevolgen van een project op het verkeer, maar men moet ook andere zaken in overweging nemen, zoals de economische ontwikkeling van het gewest. En dat is soms een probleem. Er bestaan uiteenlopende meningen over de wijze

C'est le jeu démocratique : tout le monde peut avoir son opinion.

Mme la présidente.- Il est évident qu'il faut un équilibre entre l'économie, l'aspect social et l'environnement. Mais dans le cas présent, à cause d'un problème de localisation, on peut encore réduire les impacts pour essayer de se rapprocher d'un tel équilibre.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Il faut veiller à maintenir cette synthèse de manière équilibrée. Le ministre de l'emploi et de l'économie soutiendra ce projet parce qu'il est dépositaire de l'objectif de création d'emplois. Le ministre de la mobilité soutiendra d'autres arguments. C'est un exercice difficile.

On sent bien que, dans tous les projets, cet exercice s'avère assez compliqué. C'est la raison pour laquelle il faut approfondir l'étude de tous les projets à la lumière de ces trois objectifs économique, social et environnemental. Une ville sans économie, c'est une ville sans emplois. Une ville sans environnement, c'est une ville invivable, même pour les entreprises.

(poursuivant en néerlandais)

Dans le cadre de l'étude d'incidence, toutes les simulations ont été réalisées en termes de trafic induit par le projet.

(poursuivant en français)

Pour ce que j'en sais, on peut affirmer que l'étude a été approfondie.

(poursuivant en néerlandais)

L'étude indique aussi que le site s'implante à proximité immédiate d'axes et pôles de transports déjà très performants et qui seront renforcés à l'avenir. Je suis toutefois sceptique quand à la

waarop we het economische weefsel kunnen opwaarderen.

(verder in het Frans)

De meerderheid moet telkens een evenwicht vinden tussen sociale en economische doelstellingen en milieuoverwegingen. Dat is geen gemakkelijke oefening, want in een democratie heeft iedereen recht op zijn mening.

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- Dat is evident, maar in dit geval moeten we trachten de negatieve impact op de mobiliteit zoveel mogelijk te beperken.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- De minister van Werk en Economie is het project genegen, omdat het jobs creëert, terwijl de minister van Mobiliteit andere argumenten verdedigt.

Daarom moeten we dergelijke projecten steeds toetsen aan de economische en sociale doelstellingen enerzijds en aan de ecologische doelstellingen anderzijds. Een stad zonder economie is een stad zonder jobs; een stad zonder groen is onleefbaar, zelfs voor de bedrijven.

(verder in het Nederlands)

We hebben alle simulaties uit de effectenstudie over de verkeersstromen die het project op gang zou brengen, onderzocht.

(verder in het Frans)

De studie werd uitgediept.

(verder in het Nederlands)

De studie zegt ook dat de site gelegen is in de onmiddellijke nabijheid van verkeersassen en -polen die vandaag al zeer performant zijn en die in de toekomst nog verder versterkt zullen worden. Ik sta daar wat meer terughoudend tegenover. Het aanbod inzake openbaar vervoer is inderdaad redelijk goed, maar of het voldoende is, is een andere vraag.

capacité de l'offre en transports en commun dans cette zone.

(poursuivant en français)

Il faut le dire, ce n'est pas non plus très éloigné d'axes de transport.

(poursuivant en néerlandais)

Le maître-architecte n'a pas été associé au projet, vu le caractère privé de celui-ci.

(poursuivant en français)

Je me permets de le répéter car, dans le cas contraire, autant supprimer l'administration de l'urbanisme.

(poursuivant en néerlandais)

Le projet a bien entendu fait l'objet d'une collaboration avec Bruxelles Mobilité, notamment dans le cadre de la réalisation de l'étude d'incidence. La STIB a également été consultée. En outre, le promoteur a déjà pris contact avec des partenaires potentiels comme Villo et Cambio.

Au niveau du calendrier, nous nous trouvons encore dans la phase du certificat d'urbanisme. La demande de permis doit encore être instruite et déterminera, si nécessaire, un phasage.

(poursuivant en français)

Je veux dire ici - il est important que tout le monde le sache - nous sommes devant un permis d'urbanisme. Si le certificat d'urbanisme, en plus de tout ce qui va être fait en matière d'environnement, est déclaré conforme, il n'y a plus d'enquête publique.

Mme la présidente.- La commune de Bruxelles-Ville a déjà organisé des enquêtes publiques dans des cas similaires. Elle n'a pas d'obligation, nous sommes d'accord, mais elle pourrait le faire.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je vous invite à avoir un débat passionnant à ce sujet avec la commune de Bruxelles-Ville. Elle peut le faire

(verder in het Frans)

Het project bevindt zich niet ver van openbaarvervoerslijnen.

(verder in het Nederlands)

De bouwmeester werd bij dit project niet betrokken. Hij is immers niet bevoegd voor privéprojecten.

(verder in het Frans)

Wil men het anders, dan moet men de diensten voor Ruimtelijke Ordening maar afschaffen.

(verder in het Nederlands)

Het spreekt voor zich dat wij hebben samengewerkt met Mobiel Brussel om dit project te onderzoeken, meer bepaald bij de uitvoering van de effectenstudie. Het is trouwens Mobiel Brussel die de vergunning heeft aangevraagd én verkregen voor de rotonde die de aanvrager in augustus 2011 ten laste heeft genomen. Ook de MIVB werd geraadpleegd. Er is ook overleg geweest met partners zoals Villo en Cambio.

Wat is nu de verdere timing? Vandaag zitten we nog maar in de fase van het stedenbouwkundig attest. De vergunningsaanvraag moet nog onderzocht worden en zal indien nodig een fasering bepalen.

(verder in het Frans)

Als er een stedenbouwkundig attest is afgegeven en de milieumaatregelen conform zijn verklaard, volgt er geen openbaar onderzoek.

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- De stad Brussel kan altijd een openbaar onderzoek organiseren.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Als het stedenbouwkundig attest conform is, dan is er geen openbaar onderzoek.

mais a-t-elle la volonté de le faire ? Je le répète, si le certificat d'urbanisme est conforme, l'enquête publique n'aura certainement pas lieu.

Je ne crois pas qu'il y ait contradiction avec ce que l'on peut voir à Schaerbeek-Formation. On peut être sensible à l'argument de la liaison ferroviaire, mais cette activité au coeur de la ville, si elle n'est pas négligeable, fait l'objet de débats depuis des années. Ce type d'infrastructures doit-il se trouver ou non en zone urbaine ? Nous devons un jour trancher en évaluant les avantages et les inconvénients des deux propositions.

(poursuivant en néerlandais)

Par ailleurs, le demandeur a réalisé une analyse basée sur un "benchmark", qui conclut aux possibilités de coexistence entre deux pôles commerciaux géographiquement proches.

(poursuivant en français)

Nous sommes amenés à nous pencher sur les demandes formulées par les intervenants qui ont réalisé des études de marché. S'agit-il d'études de marché dont l'unique objectif est de valider un projet ponctuel ? On semble dire que la coexistence de ces projets tiendra essentiellement compte de la spécificité et de l'originalité de chaque projet. S'ils agissent de concert, ils prennent un risque énorme.

Ce dossier n'est pas encore clos.

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Le ministre-président rétorque que le secrétaire d'État Emir Kir aurait dû répondre aux questions. Les demandes d'interpellation sont pourtant adressées au gouvernement, qui indique ensuite à la présidente du parlement quel membre du gouvernement y répondra.*

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je dis simplement qu'il convient de donner un avis au Bureau. Dans le cas contraire, nous devons changer de méthode de travail, voilà tout. Je n'ai que faire du fait que le bureau du parlement distribue mal les tâches. Ce n'est pas de ma faute.

Het project lijkt me ook te kunnen passen binnen de context van de site van Schaarbeek Vorming. Maar men vraagt zich al jaren af of dergelijke infrastructuur wel past in een stedelijke zone. Ooit zullen we de knoop moeten doorhakken.

(verder in het Nederlands)

Bovendien heeft de aanvrager op basis van een benchmark een analyse uitgevoerd om te bepalen of het mogelijk is dat een handelspool van gemiddelde omvang en een groter winkelcentrum van het type Heizel of Uplace, die geografisch dicht bij elkaar gelegen zijn, naast elkaar bestaan.

De analyse heeft die vraag positief beantwoord. Ik veronderstel dat ook de initiatiefnemer van het project dat heeft onderzocht. Het zou immers zinloos zijn om verschillende projecten te verwezenlijken met het risico dat ze elkaar gaan beconcurreren. Ik ga ervan uit dat die studie geloofwaardig is als ze de leefbaarheid aantoont van meerdere handelspolen in elkaars buurt.

(verder in het Frans)

De initiatiefnemers hebben marktonderzoeken verricht, maar zijn die enkel bedoeld om een concreet project te rechtvaardigen? Dan nemen ze wel een heel groot risico. Wij moeten ons daarover uitspreken.

Het dossier is alvast nog niet gesloten.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- De minister-president werpt op dat eigenlijk staatssecretaris Emir Kir op de interpellaties moest antwoorden. Dat is vreemd. De interpellatieverzoeken worden toch bezorgd aan de regering, die dan de voorzitter van het parlement ervan op de hoogte brengt welk regeringslid zal antwoorden ?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik zeg enkel dat er een advies aan het Bureau moet worden overgemaakt. Of we moeten van werkwijze veranderen. Het is niet mijn fout dat het Bureau de taken slecht verdeelt.*

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Je vous ai adressé ma question parce que vous êtes le plus à même de me donner une réponse globale sur le projet Just Under the Sky, qui a un impact sur de nombreux domaines politiques.*

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Tous les problèmes ne sont pas résolus. Une réunion doit de toute manière avoir lieu pour aborder la question de la mobilité.*

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Votre réponse indique la difficulté de favoriser le développement économique et l'emploi dans notre Région, tout en préservant la mobilité.*

Je n'exige pas de vous une concertation systématique avec les autres Régions. Néanmoins, un projet de centre commercial comme celui-ci, qui aura un impact considérable sur la mobilité, nécessite de s'entendre sur certains points avec vos collègues flamands. Je ne comprends pas votre amertume.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Mon agacement n'est pas dirigé contre vous, mais contre le fonctionnement du parlement et de la commission.*

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Dans ce cas, vous devez avoir une discussion avec la présidente du parlement pour aplanir les difficultés.*

Vous affirmez qu'il existe suffisamment d'études légitimant ce projet, y compris sur le plan de la mobilité. Nous serons attentifs à l'évolution de ce dossier.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (en néerlandais).- *Même si le sp.a fait partie de la majorité à la commune de*

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Ik heb mijn vraag tot u gericht, omdat het project Just under the sky een impact heeft op een groot aantal beleidsdomeinen en u mij een algemeen antwoord kunt geven, in plaats van dat ik een antwoord in verschillende puzzelstukjes zou krijgen van de verschillende bevoegde ministers.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Alle problemen zijn nog niet opgelost. Er is alleszins een vergadering nodig waar het mobiliteitsvraagstuk wordt besproken.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Ik onthoud alvast uit uw antwoord dat men moet dansen op een slappe koord. Enerzijds moet men oog hebben voor de economische ontwikkeling van het gewest en voor de werkgelegenheid. Anderzijds moet de mobiliteit gevrijwaard blijven.

U klaagt dat men u haast verplicht om over alles en nog wat overleg te plegen met de andere gewesten. Dat is zeker niet mijn bedoeling. Het lijkt me echter aangewezen dat u contact hebt met uw Vlaamse collega's, aangezien een dergelijk winkelcentrum geen onbelangrijke impact zal hebben op de mobiliteit: de bezoekers zullen het via de Ring en de A12 willen bereiken. U hoeft uw Vlaamse collega geen toestemming te vragen, maar u dient wel een en ander via overleg te stroomlijnen. Ik begrijp uw wrevel ter zake niet.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Mevrouw De Pauw, mijn ergernis is niet tot u gericht. Het is met de werkwijze van het parlement en van de commissie dat ik een probleem heb.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Dan moet u een gesprek voeren met de voorzitter van het parlement om de plooiën glad te strijken.

U meent dat er voldoende studies voorhanden zijn, die het project verantwoorden, en onderstreept dat er werd onderzocht hoe de mobiliteit voldoende kan worden vrijwaard. Wij kijken uit naar de verdere ontwikkelingen in het dossier.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes.- Ook ik voel me persoonlijk aangesproken, mijnheer de minister-

Bruxelles-Ville et si les commissaires qui interpellent aujourd'hui appartiennent à des partis qui sont membres du gouvernement régional, c'est notre rôle de parlementaire de poser des questions ! Mon interpellation était prête en septembre, mais vous m'avez demandé de la reporter.

J'ai appris qu'un certificat d'environnement sera délivré demain. Je m'en inquiète, car ce projet ne tient pas compte des problèmes de mobilité.

Vous mettez en garde contre les conséquences économiques et sociales. Nous aussi, nous voulons créer des emplois et réduire la pauvreté, mais la mobilité ne doit pas se résumer à la voiture. Nous pensons que les conséquences du projet sur la mobilité n'ont pas été suffisamment étudiées.

De plus, ces places de parking ont un effet d'aspiration. Nous ne sommes pas opposés au développement économique, bien au contraire, mais le gouvernement doit tenir compte de la mobilité. Je suis heureuse, à cet égard, d'apprendre l'existence d'une collaboration avec Bruxelles Mobilité. Mais qui va payer tous ces travaux d'infrastructure ?

Soyons réalistes, on ne fait pas ses courses en vélo dans un tel grand centre commercial. Il nous faut définir quel projet nous voulons et qui va le payer. Si l'on estime que les trois quarts du public cible viendront de l'extérieur de Bruxelles, nous devons admettre qu'ils se déplaceront en voiture. Vous n'avez pas su me convaincre de la prise en considération suffisante du problème de la mobilité.

Vous dites que les deux centres commerciaux sont complémentaires, car ils ciblent chacun des activités commerciales différentes. Je souhaiterais obtenir une copie de l'analyse de la pertinence de ces deux projets.

president. U wilt de puntjes op de i zetten? Welnu, ik zal hetzelfde doen.

U zegt dat de sp.a deel uitmaakt van de meerderheid in de stad Brussel is en dat de commissieleden die vandaag vragen stellen over het project, tot een partij behoren die deel uitmaakt van de gewestregering. Maar het is onze taak als parlamentslid om vragen te stellen! Mijn interpellatie was al in de maand september klaar, maar u vroeg toen om ze uit te stellen. Ik heb daar rekening mee gehouden, maar ik had mijn antwoord misschien liever al in september gekregen.

Ik heb gehoord dat er morgen een milieucertificaat zal worden verstrekt. Ik maak me zorgen omdat dit project, volgens de elementen waarover ik beschik, geen rekening houdt met de mobiliteitsproblemen. We leven in de 21ste eeuw maar dit project straalt nog steeds een stadsvisie uit waar de auto koning is. We hebben nochtans de Iris 2-doelstellingen goedgekeurd, waaronder een vermindering van de mobiliteitsstromen.

U waarschuwt voor de economische en sociale gevolgen. Wij begrijpen dat volledig. Ook wij willen zoveel mogelijk nieuwe jobs creëren in Brussel; ook wij willen de armoede verminderen. Maar dat wil nog niet zeggen dat mobiliteit mag samenvallen met de auto. Mobiliteit kan ook op andere manieren verwezenlijkt worden. Volgens ons is er niet genoeg nagedacht over de gevolgen van het project op de mobiliteit. Het gaat niet om een openbaar project maar om een privéproject. Een privé-ondernemer gaat vaak nog te veel uit van de auto. 70% van de verplaatsingen naar het winkelcentrum met de auto, is zeer veel. Vinden wij dat aanvaardbaar?

Verder hebben die parkeerplaatsen een aanzuigeffect. We mogen dat niet zomaar toelaten. Dat betekent niet dat we tegen economische activiteit en tegen tewerkstelling zouden gekant zijn. Het tegendeel is waar. Mijn vraag is dat de regering rekening zou houden met de mobiliteit. De simulaties volstaan niet om de verhouding van Just under the sky tot de andere activiteiten en projecten in te schatten. Ik ben blij te horen dat er is samengewerkt met Mوبiel Brussel. Maar wie gaat al die infrastructuurwerken betalen?

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*).- *C'est la méthode de travail dont il est question. Il est difficile d'examiner tous les aspects techniques d'un projet lors d'une réunion de commission. Il serait utile de créer un groupe de travail technique, qui pourrait expliquer la problématique de la mobilité et en débattre.*

(poursuivant en français)

Ce n'est pas le parlement fédéral ici, nous sommes dans un grand conseil communal. Nous devons parfois atteindre - et c'est bien le travail des parlementaires - un niveau de détail qu'il n'est pas nécessaire d'atteindre dans d'autres parlements.

Ce débat ne doit cependant pas se tenir dans l'enceinte d'une commission. Je vous suggère, dans une matière comme celle-ci, de mettre les auteurs de projets à la disposition des membres de la commission qui souhaitent consulter les documents. Ces documents sont en la possession du gouvernement, et ils doivent pouvoir être diffusés afin d'organiser une commission à la

Mensen die gaan shoppen in een dergelijk groot winkelcentrum, zullen dat niet met de fiets doen. Ik ben een overtuigde fietser, maar ik ben ook realistisch. Ik zal geen kast vervoeren met de fiets. We moeten realistisch zijn. Het is aan ons om te bepalen welk project we willen: een voetgangersbrug, een tramlijn of dergelijke meer. Wie gaat dat allemaal betalen? Carl Mestdagh gaat ervan uit dat drie vierde van de klanten van buiten Brussel zal komen. Ik ben benieuwd of mensen uit Vilvoorde of Machelen met de tram, te voet of met de fiets naar het winkelcentrum zullen komen. Ik lijkt wel realistischer dan de specialisten die de studie hebben gemaakt. Als drie vierde van het doelpubliek van buiten Brussel komt, moeten we beseffen dat die mensen zich met de auto zullen verplaatsen. U hebt me niet kunnen geruststellen dat er voldoende met het mobiliteitsprobleem is rekening gehouden.

U zegt dat beide winkelcentra complementair zijn omdat ze elk andere handelsactiviteiten omvatten. Ik zou graag een kopie krijgen van de analyse over het bestaansrecht van de twee projecten. Ik wil opmerken dat ik in het verleden al meerdere keren documenten heb gevraagd, en dat ik die vaak niet heb gekregen.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Het is de werkwijze die ter discussie ligt. Niet alleen de rol van het parlement en van de commissies is van belang, maar ook de transparantie van de informatie die wij verstrekken.

Het is moeilijk om een project met al zijn technische aspecten uit te diepen tijdens een commissievergadering. Het zou goed zijn een technische werkgroep op te richten, waar het mobiliteitsvraagstuk kan worden toegelicht en er ruimte is voor debat.

(verder in het Frans)

Soms moeten we ons bezighouden met details, wat niet altijd het geval is in andere parlementen.

Ik stel voor om de initiatiefnemers van dergelijke projecten in de commissie te horen. Zij kunnen dan toelichting geven bij de documenten die bij de regeringsleden liggen.

lumière de ces informations. Cela rassurera ou inquiétera, mais c'est une méthode de travail à imaginer.

Mme la présidente.- Je vous remercie. Nous aurons l'occasion d'en débattre. Les journées consacrées aux travaux de notre commission sont insuffisantes. Par exemple, nous n'avons pas encore pu entendre le bureau d'architecture KCAP dans le cadre du projet Neo, alors que nous étions tous d'accord pour le recevoir. La collaboration de votre cabinet faciliterait les choses.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les évolutions dans la mise en oeuvre du droit de préemption".

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- En juillet 2010, je vous avais interpellé sur la mise en oeuvre du droit de préemption en Région de Bruxelles-Capitale.

J'avais attiré votre attention sur le fait que la communication de la Régie foncière régionale aux propriétaires concernés souffrait d'un certain nombre de faiblesses. Tel que rédigé, dans des termes exclusivement juridiques et abscons, le courrier de la Régie informant de la mise en place d'un périmètre de préemption avait en effet tendance à générer une certaine panique chez les propriétaires des habitations situées dans les zones concernées. Je vous avais cité un exemple, à Saint-Gilles, qui avait obligé la commune à corriger le tir et à assurer elle-même une communication

Mevrouw de voorzitter.- We zullen het er nog over hebben. Onze commissievergaderingen zijn niet toereikend. Zo hebben we het architectenbureau KCAP nog niet gehoord, al was dat afgesproken. We rekenen op samenwerking met uw kabinet.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de evolutie in de toepassing van het voorkooprecht".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Over het voorkooprecht in Brussel heb ik u in juli 2010 al een vraag gesteld.

De gewestelijke Grondregie had de burgers van Sint-Gillis in moeilijke juridische bewoordingen van haar voorkooprecht binnen een bepaalde perimeter op de hoogte gebracht. Dat veroorzaakte meteen lichte paniek bij de eigenaars. De gemeente Sint-Gillis moest deze mensen vervolgens schriftelijk geruststellen.

Destijds antwoordde u dat de communicatieve vaardigheden van de Grondregie inderdaad te wensen overlieten en u hen zou aanmanen het in de toekomst beter aan te pakken.

spécifique aux propriétaires pour les rassurer.

Vous m'aviez répondu qu'effectivement, la communication de la Régie foncière régionale souffrait d'un "défaut de pédagogie explicative" et que vous aviez demandé une modification dudit courrier "dans le sens d'une plus grande simplicité et d'une plus grande pédagogie", ce dont je m'étais félicité.

À la fin du mois de septembre, à la suite d'un arrêté du gouvernement du 30 juin, des propriétaires de biens situés sur le territoire de la commune d'Evere ont reçu un courrier de la Régie foncière les informant de la mise en place d'un nouveau périmètre de préemption. Ce courrier est rédigé exactement dans les mêmes termes que le courrier envoyé en 2010 dans le cadre du périmètre de préemption à Saint-Gilles.

Les mêmes causes produisant les mêmes effets, un petit vent de panique a soufflé parmi les propriétaires concernés d'Evere. Ils s'interrogent sur les raisons d'un périmètre de préemption aussi large, sur les objectifs réels de la commune.

Il règne une certaine ambiguïté dans ce dossier. La mesure vise-t-elle quelques maisons ou l'ensemble de l'îlot ? La commune répond qu'un périmètre de préemption ne peut se limiter à trois immeubles spécifiques, raison pour laquelle il a été établi pour l'ensemble dudit îlot. Pourtant, il est arrivé que des périmètres de préemption décidés par la Région visent des immeubles spécifiques, ce qui, d'après mes informations, est légalement possible, comme pour l'expropriation. Ces rumeurs ont donné lieu à des contrevérités et la situation est devenue chaotique.

J'aimerais vous demander en quoi a consisté l'effort de pédagogie que vous aviez annoncé. Si le courrier lui-même ne pouvait être modifié pour des raisons légales, avez-vous étudié la possibilité de réaliser une brochure explicative qui préciserait ce qu'est un périmètre de préemption, et ses effets en cas de vente ou de non-vente ?

Globalement, avez-vous demandé à l'administration d'imaginer une communication qui respecte les prescrits légaux tout en précisant de manière claire et explicite en quoi consiste la préemption ?

Eind september 2011 ontvingen de inwoners van Evere een brief van de Grondregie in exact dezelfde bewoordingen, met wederom lichte paniek bij de burgers tot gevolg. Ze hebben vragen bij de zeer uitgebreide perimeter en de bedoelingen van de gemeente.

De situatie is enigszins ambigu. Betreft de maatregel enkele huizen of het hele gebied? Volgens de gemeente kan een voorkeepsrecht niet beperkt worden tot drie gebouwen, en moet het hele gebied onder de perimeter vallen. Nochtans kan dat juridisch wel degelijk, net als bij een onteigening. De situatie is er niet helderder op geworden.

Is dat de manier waarop de Grondregie haar communicatie verbetert? Is de mogelijkheid overwogen om een brochure te verspreiden met meer uitleg over wat een perimeter van voorkoop juist betekent voor de eigenaars?

Hebt u de administratie gevraagd daarover duidelijke informatie te verstrekken?

De uitvoering van dat voorkeepsrecht levert trouwens technische problemen op. In Sint-Lambrechts-Woluwe zou het voorkeepsrecht in de zone van de Georges Henrilaan vertragingen veroorzaken in de verkopen en er zouden loodzware administratieve plichtplegingen nodig zijn als de eigenaar de verkoopprijs van het goed wenst te wijzigen.

De wettelijke voorschriften zijn niet duidelijk. Zijn verkopers verplicht de Grondregie in te lichten als ze de prijs van hun goed wensen te verlagen?

Dat vereist een logge administratieve procedure. Gebeurt de ondertekening van de verkoopovereenkomst bij de notaris?

Kunt u wat opheldering brengen? Is uw administratie van de problemen op de hoogte gebracht? Is het voorkeepsrecht in zijn gewijzigde vorm al geëvalueerd? Hebt u de punten al opgelijst die voor verbetering in aanmerking komen?

Par ailleurs, il me revient que la mise en oeuvre concrète de la préemption rencontre des problèmes techniques. À Woluwe-Saint-Lambert, par exemple, la préemption visant la zone de l'avenue Georges Henri engendrerait des retards dans les ventes, ainsi que des procédures administratives lourdes chaque fois que les propriétaires souhaitent modifier le prix de vente de leur bien.

Les dispositions légales manquent de clarté. Les vendeurs potentiels doivent-ils avertir la Régie foncière régionale lorsqu'ils baissent le prix de vente de leur bien ?

Il est évident que s'il doit le faire, cela implique une procédure administrative relativement lourde. Ou cela se passe-t-il au moment de la signature du compromis, via le notaire ? La législation actuelle ne me semble pas très claire. En cas d'obligation, la procédure administrative est alourdie pour les vendeurs. On en voit mal l'intérêt.

Pourriez-vous clarifier les choses ? Outre les exemples que j'ai cités à Evere, Woluwe-Saint-Lambert ou Saint-Gilles, votre administration a-t-elle été informée de problèmes concrets au niveau de la communication ou de la mise en oeuvre ? Une évaluation du système de préemption et de ses dernières modifications a-t-elle été effectuée ? Avez-vous identifié des points pouvant être améliorés ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Dans le cadre de mon intervention dans cette interpellation relativement technique de M. Alain Maron, je me pencherai plutôt sur la question plus générale de notre utilité. Ce n'est pas toujours facile. S'il s'agit de prendre une initiative parlementaire dans le domaine précis du droit de préemption, pourquoi pas ? On ne se situe plus vraiment dans le pouvoir législatif tel qu'imaginé par Montesquieu, mais pourquoi pas cette petite proposition technique qui concerne la mise en oeuvre des articles 266 et 268 § 2 du COBAT ?

On a bien compris que, d'après l'article 266, là où il y a périmètre de préemption, il y a obligation

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *We zouden beter onze rol herdefiniëren. Waarom zouden we geen parlementair initiatief nemen op het gebied van voorkooprecht? Een kleine technische wijziging betreffende de uitvoering van artikels 266 en 268, § 2 van het BWRO lijkt mij geen slecht idee.*

Artikel 266 lijkt mij voldoende duidelijk. Het bepaalt dat de overdrager van een goed dat binnen de voorkoopperimeter ligt, de Grondregie moet inlichten.

Het is vooral paragraaf 2 van artikel 268 die paniek heeft gezaaid. Die bepaalt immers dat

pour le cédant d'informer la Régie foncière. On comprend bien la motivation de cette obligation, notamment en vue d'une utilisation maximale des leviers - comme les contrats de quartiers - qui pourraient être octroyés. À cet égard, l'article 266 me semble donc assez étanche en termes de compréhension par le citoyen.

Qu'est-ce qui pose alors problème et éveille même la panique si je reprends les propos de M. Alain Maron ? C'est surtout l'article 268 § 2 où, dans le cas où un pouvoir préemptant ne fait pas valoir son droit, si le cédant modifie les conditions de vente (comme le prix demandé pour le bien), ce dernier doit recommencer toute la procédure ab initio.

Nous ne parlons pas nécessairement de grands biens. Il peut s'agir parfois simplement d'un petit appartement, par exemple. Dès lors, lorsque le pouvoir public n'a pas fait intervenir son droit de préemption et que le cédant modifie quelque peu les conditions de vente (le prix, dans la majorité des cas), il doit recommencer la procédure ab initio. La vente peut ainsi être retardée de plusieurs mois.

Or, le pouvoir préemptant, puisqu'il a été une première fois averti, a déjà eu l'occasion de voir quel budget il a à sa disposition. Il n'aura cependant pas été averti de la deuxième modification. Voici donc un peu de broderie que nous faisons en commission, si telle est d'ailleurs notre compétence ici.

Nous pourrions ne pas toucher à l'article 266 et modifier par contre l'article 268, § 2. L'idée que nous avons eue ici est la suivante : en cas de première modification des conditions préalablement communiquées au pouvoir préemptant, ce dernier ne pourrait être informé que lorsqu'un acquéreur s'est manifesté. Pour le dire plus simplement, si l'on prend, par exemple, le petit appartement dont je parlais et dont les conditions de vente et donc le prix ont été modifiés, le contrat de vente pourrait être conclu sous condition suspensive du non-exercice du droit de préemption dans les deux mois.

Pour garder l'exemple de cet appartement, le propriétaire a fait valoir à la Régie qu'il désire le vendre. La Régie n'a pas réagi. Le propriétaire modifie donc les conditions de vente (son prix, par

indien de verkooprechthebbende overheid zijn recht niet uitoefent of indien de verkoopvoorwaarden (bijvoorbeeld de vraagprijs) worden gewijzigd, de overdrager de hele procedure opnieuw moet beginnen.

Zo wordt de verkoop met meerdere maanden uitgesteld, zelfs al gaat het maar om een klein appartement.

Aangezien de verkooprechthebbende overheid al een eerste keer werd ingelicht, heeft ze de kans gehad om te kijken welk budget ze ter beschikking had. Over de tweede wijziging wordt ze niet ingelicht.

We zouden niet aan artikel 266 kunnen raken, en enkel artikel 268, § 2 wijzigen. Ons idee is het volgende: bij een eerste wijziging van de verkoopvoorwaarden moet de verkooprechthebbende overheid enkel worden ingelicht indien er een verkoper komt opdagen. Als de verkoopvoorwaarden van een klein appartement veranderen, kan het verkoopcontract worden gesloten onder opschortende voorwaarde van het niet-uitoefenen van het voorkeurecht binnen een termijn van twee maanden.

Stel nu dat de eigenaar de Grondregie laat weten dat hij wenst te verkopen, maar dat de Grondregie niet reageert. Als de eigenaar daarna zijn verkoopvoorwaarden verandert, kan hij, zonder de hele procedure opnieuw te beginnen, het verkoopcontract afsluiten onder die opschortende voorwaarde. Dan kan de Grondregie nog zeggen dat ze tegen die prijs het goed wel wil kopen.

Op die manier zou de paniek verminderen, zou de overheid haar voorkeurecht niet verliezen en zou de procedure geen vertraging oplopen.

Het is wellicht niet de rol van deze commissie om zich over details van het BWRO te buigen.

exemple) mais, au lieu de reprendre toute la procédure depuis son commencement, il peut conclure la vente avec une condition suspensive du droit de préemption dans les deux ou trois mois. La Régie pourrait alors dire qu'à ce prix-là, elle désire intervenir et l'acheter.

Cela réduirait donc peut-être l'effet de panique dont parlait Alain Maron, tout en conservant le droit de préemption de la part des autorités publiques et sans que cela ne pèse trop lourd.

Il ne s'agit peut-être pas de notre rôle en commission, nous nous penchons sans doute ici sur des fioritures du COBAT.

Mme la présidente.- La parole est à M. Charles Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- D'emblée, nonobstant ce que dit Julie de Groote, j'ai toujours défendu la préemption dès lors qu'il s'agissait de donner cohérence à un projet urbanistique global ou en raison de l'intérêt général. Je dis cela en raison de l'histoire du petit appartement : il faut voir à quoi sert la préemption.

Il est bon de pratiquer un exercice de réflexion. Je ne puis que vous y encourager afin de mener des réformes.

Je vous confirme donc que la Régie a envoyé ce courrier. Je lui avais demandé de modifier le contenu du courrier adressé à chaque propriétaire dans le sens d'une meilleure pédagogie et d'une information plus claire. L'ancien courrier a été envoyé aux habitants d'Evere : c'est une erreur, mais elle ne se serait pas reproduite. Il existe un nouveau courrier-type et je joindrai en annexe l'ancien et le nouveau courrier.

Quant à diffuser une brochure explicative, pourquoi pas ? Ou alors il faut se montrer plus explicite dans le courrier, en utilisant des termes compréhensibles par tous. Mais cela répond-il complètement à la demande ? Une page internet pourrait être renseignée sur le courrier, même si tout le monde ne dispose pas d'internet... Cela engloberait tout même beaucoup de monde. De plus, le bouche à oreille jouerait pour faire circuler les informations.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik heb het voorkooprecht altijd verdedigd, op voorwaarde dat het wordt gebruikt om stedenbouwkundige projecten coherent te maken of ten dienste te stellen van het algemeen belang. Er moet dus een goede reden zijn om het aan te wenden.*

De Grondregie heeft deze brief inderdaad verstuurd. Ik had gevraagd om de inhoud wat duidelijker te verwoorden. De inwoners van Evere kregen per vergissing de oudere versie, maar dat zal niet meer gebeuren.

Een brochure met meer uitleg kan altijd. Ook de brief zelf moet echter duidelijk genoeg zijn. Hij zou een link kunnen bevatten naar een webpagina met volledige informatie. Daar zouden we veel mensen mee bereiken.

De administratie werkt aan zo'n webpagina. Die moet de bedoelingen van de overheid verduidelijken en verwijzen naar de gegevens van een contactpersoon.

Kortom, de mensen zullen in de toekomst worden geïnformeerd aan de hand van een herwerkte brief, een webpagina en een telefoonnummer voor bijkomende inlichtingen.

Als het voorkooprecht voor vertragingen zorgt, kan dat alleen het gevolg zijn van de onoplettendheid van sommige notarissen die

L'administration travaille sur la création d'une page internet, rédigée dans le sens d'une pédagogie accrue quant aux intentions du pouvoir public et renseignant les coordonnées d'un contact capable de répondre à toute demande d'information complémentaire. C'est une excellente idée à mettre en pratique dans un délai assez rapide.

Nouveau courrier, page internet revisitée et numéro de téléphone pour toute information complémentaire : voilà, globalement, le dispositif de communication mis en place autour du droit de préemption.

Vous mentionnez plusieurs types de problèmes : les retards engendrés par la préemption et la lourdeur des procédures en cas de changement de prix.

En ce qui concerne les retards engendrés par la préemption, les seuls retards possibles résultent éventuellement de l'inattention de certains notaires qui oublieraient de notifier le compromis de vente et de faire courir le délai de deux mois dans lequel les pouvoirs préemptants doivent déclarer s'ils activent la préemption ou non.

Il conviendrait donc d'inviter les notaires à se montrer attentifs à cet élément. En effet, la Régie foncière signale, par ailleurs, que ce délai de deux mois est tout à fait suffisant lorsque les notaires font bien leur travail à ce niveau-là.

Le deuxième problème, assez marginal en pratique, mais possible, est la lourdeur des procédures en cas de changement de prix.

Il est exact que, si en cours de procédure, le prix de vente change, le pouvoir préemptant dispose du droit de se prononcer une nouvelle fois sur l'opportunité de préempter. Il bénéficie alors d'un nouveau délai de deux mois. C'est logique.

Nous sommes d'ores et déjà d'accord sur l'idée d'une simplification et d'un allègement des charges administratives qu'il implique.

Deux pistes de travail ont déjà été mises en évidence. Leur mise en oeuvre doit encore être analysée via une modification du COBAT. Je suis ouvert à toute suggestion.

vergeten om het verkoopcompromis bekend te maken. Pas daarna start immers de termijn van twee maanden waarbinnen de overheid het voorkeepsrecht kan uitoefenen.

Volgens de Grondregie volstaat een termijn van twee maanden, als de notarissen hun werk goed doen.

Een tweede probleem is dat de procedures bij een wijziging van de verkoopprijs erg zwaar zijn. De overheid met het voorkeepsrecht krijgt dan opnieuw een termijn van twee maanden om zich uit te spreken. In de praktijk komt dit echter zelden voor.

De regering steunt in elk geval een vereenvoudiging en een verlichting van de administratieve lasten. Daarvoor bestaan twee manieren, maar het BWRO moet dan wel worden aangepast. Ik sta open voor uw suggesties.

Een eerste mogelijkheid is dat de overheid de gebouwen identificeert waarop zij het voorkeepsrecht wil uitoefenen, in plaats van met hele huizenblokken te werken. Dat zorgt voor meer duidelijkheid en geeft de eigenaars inzicht in de redenen waarom de overheid het voorkeepsrecht wil uitoefenen.

Een tweede mogelijkheid is dat de perimeter voor het voorkeepsrecht afgeschaft wordt wanneer het doel dat daarmee beoogd werd, bereikt is. Op die manier moeten de notarissen, de Grondregie en de overheid geen tijd meer verspillen aan overbodige administratieve handelingen.

La première piste consiste à exiger du demandeur principal du périmètre de cibler les immeubles qu'il veut préempter, au lieu, comme aujourd'hui, de travailler par îlots.

En englobant dans un périmètre des centaines de biens, on aveugle beaucoup de monde pour peu de choses. S'il préempte, le pouvoir doit savoir pourquoi il le fait. Il doit dès lors pouvoir isoler les biens qui l'intéressent et pour valider son intérêt, pouvoir disposer d'un délai. Les périmètres de préemption permettent de cibler les biens.

La seconde piste de travail consiste en l'abrogation des périmètres de préemption une fois l'objectif atteint. Cela éviterait de devoir continuer à notifier chaque compromis de vente. En effet, monopoliser notaire, Régie et pouvoir préemptant est absurde alors que plus aucun bien n'intéresse le pouvoir préemptant.

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Je suis fort satisfait des réponses que vous m'apportez aujourd'hui. J'ai entendu votre souci d'information et de pédagogie et je vous fait confiance. J'entends qu'il y a eu un faux pas lors de l'envoi dans la commune d'Evere et que des mesures vont être prises pour que les choses soient plus claires.

Concernant le ciblage, vos propositions sont tout à fait bonnes. À Woluwe-Saint-Lambert, la commune vise des rez-de-chaussée commerciaux et finalement, on se retrouve aussi avec des propriétaires de logements dans le système de préemption, tout en sachant que la commune ne va jamais le faire. Cela n'a aucun sens. On alourdit les procédures pour rien.

Pourquoi est-ce qu'on ne pourrait pas avoir des périodes de préemption ciblant un certain type de bâtiment ? Non seulement des bâtiments précis, mais éventuellement un certain type de bâtiment, par exemple, des logements déclarés inoccupés et/ou des commerces...

À Evere, la commune cible deux maisons qui ne sont pas dans l'alignement de la rue, et éventuellement un supermarché. Rien d'autre. Mais beaucoup d'autres biens sont concernés par le

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Ik vertrouw erop dat u de communicatie zult verbeteren en dat wat er in Evere gebeurd is, een vergissing was.*

Uw voorstellen voor een meer gericht gebruik van het voorkeepsrecht zijn goed. In Sint-Lambrechts-Woluwe richt de gemeente zich op winkelruimten op het gelijkvloers, maar ook de eigenaars van woningen komen in het systeem terecht, hoewel ze weten dat de gemeente daar helemaal niet in geïnteresseerd is.

Eventueel zouden we het voorkeepsrecht kunnen beperken tot bepaalde types van gebouwen, in plaats van er specifieke gebouwen uit te pikken.

De gemeente Evere is enkel geïnteresseerd in twee huizen en eventueel een supermarkt, maar toch vallen heel wat andere gebouwen binnen de perimeter, zodat ze aan zinloze regels onderworpen zijn.

In Sint-Gillis geldt hetzelfde voor de hele zone van het wijkcontract. Nochtans weet de gemeente op voorhand in welke van die honderden gebouwen ze eventueel geïnteresseerd is.

Naast een aanpassing van de regelgeving zou ook

périmètre et donc soumis à ces contingences particulières, ce qui, là encore, n'a pas beaucoup de sens et crée de la confusion.

À Saint-Gilles, c'est toute la zone du contrat de quartier qui est concernée. Cela a du sens, sauf que la commune sait à l'avance quels sont les immeubles qu'elle pourrait cibler, le cas échéant. Ce ne sont pas les centaines d'immeubles qui se trouvent dans la zone.

Cette évolution passera éventuellement par des modifications réglementaires, mais aussi par une sensibilisation des communes.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Vous avez raison. Les communes se simplifient la vie. Elles ne savent pas encore très bien ce qu'elles vont faire, mais elles veulent préempter.

Par exemple, dans le cas des contrats de quartier, une commune doit savoir assez précisément, même au moment où elle est candidate pour un contrat de quartier, ce qui va l'intéresser. Les projets d'intérêt général sont visibles dans les contrats de quartier. Si elles font un petit effort supplémentaire, les communes pourraient dire quels sont les biens qu'elles souhaitent préempter.

M. Alain Maron.- Concernant la simplification de la procédure, chez Ecolo, nous avons aussi réfléchi à un certain nombre d'améliorations potentielles en travaillant sur la base du COBAT. Il faut savoir que de toute façon, si le prix a changé entre la déclaration préalable lors de la mise en vente et la signature du compromis, on est reparti pour un délai supplémentaire pour le pouvoir public. Et même s'il ne fallait pas informer de chaque changement de prix, la balise finale serait là.

Peut-être est-elle suffisante. En tout cas, il faudrait y réfléchir. Cela simplifierait radicalement l'affaire. Il faudrait voir si cela n'aurait pas d'impact négatif au niveau du système global et pour les pouvoirs publics.

Je propose de travailler sur cette question, comme le font d'autres groupes de la majorité, pour voir si l'on ferait quelque chose ensemble, et puis décider si cela passe par chez vous ou par ici. De prime abord, je n'ai pas de religion en la matière. Si l'on peut mettre un peu d'huile dans les rouages, vu que

de bewustmaking van de gemeenten nuttig zijn.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Voor de gemeenten zou het inderdaad slechts een kleine bijkomende inspanning betekenen om duidelijk aan te geven in welke gebouwen ze geïnteresseerd zijn.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Ecolo heeft ook nagedacht over mogelijke verbeteringen van de procedure. Momenteel is het zo dat, als de prijs verandert na de aangifte bij de overheid maar voor de ondertekening van de compromisovereenkomst, er een nieuwe termijn van twee maanden begint.

Wellicht volstaat het om de definitieve prijs mee te delen die in de compromisovereenkomst staat. Dat zou veel eenvoudiger zijn. We moeten wel nagaan of dat geen negatieve effecten zou hebben.

De verschillende meerderheidspartijen moeten nadenken over mogelijke oplossingen, die vervolgens in wetteksten kunnen worden gegoten. We zijn het grosso modo eens over de doelstellingen, het gaat er alleen om alles wat vlotter te doen verlopen.

nous sommes relativement d'accord sur les objectifs et même sur la manière, faisons-le !

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE DE PAUW

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la construction de nouveaux logements sur le site de la Cité administrative de l'État".

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw *(en néerlandais).*- *Le schéma directeur relatif à la zone levier du Botanique porte sur un espace englobant la Cité administrative de l'État, la gare de Bruxelles-Congrès et le Botanique. Une grande partie du Plan particulier d'affectation du sol (PPAS) en cours d'élaboration se situe sur une zone d'intérêt régional (ZIR), à savoir celle de la Cité administrative, affectée au logement, aux commerces de proximité, aux bureaux, aux activités de production et aux infrastructures d'intérêt collectif ou aux services publics.*

Il est positif que le PPAS vise à promouvoir la mixité sociale de la zone et à développer la reconversion du quartier par la construction de logements sociaux, par un usage public du jardin Pechère et de l'Esplanade. Il est toutefois question de réaliser en priorité 70.000m² de bureaux, alors que Bruxelles dispose déjà de surfaces de bureau excédentaires.

Quel est l'état d'avancement du PPAS relatif à la construction de nouveaux logements ? Comment justifiez-vous la durée du processus ? Quels sont

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de bouw van nieuwe woningen op de site van het Rijksadministratief Centrum".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Het hefboomgebied 'Kruidtuin' werd in 2006 onderworpen aan een richtschema dat door de Brusselse regering werd goedgekeurd. De perimeter van het gebied omvat het Rijksadministratief Centrum, het station Brussel-Congres en de Kruidtuin. Het op til staande bijzonder bestemmingsplan (BBP) zou een nadere omschrijving van het Gewestelijk Bestemmingsplan moeten bieden. Het grootste deel van de site van het BBP bevindt zich in een gebied van gewestelijk belang, meer bepaald nr.11 'Rijksadministratief Centrum'. Dit is een gebied dat bestemd is voor huisvesting, buurtwinkels, kantoren, productieactiviteiten en voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten.

Het is een goede zaak dat op basis van het BBP een sociale mix kan gecreëerd worden en de site nieuw leven kan ingeblazen worden daar in buurtvoorzieningen, het optrekken van woningen voor personen met een uiteenlopende sociaaleconomische achtergrond en het garanderen van een publiek gebruik van de Pechèretuin en de Esplanade.

les points faibles du schéma directeur sur lequel se base le PPAS ? En ce qui concerne le rapport d'incidence sur l'environnement, quelles sont les variantes du plan d'urbanisme proposées ? Qu'en est-il de la place accordée au logement ? Quelles garanties pouvez-vous nous offrir concernant la création effective de logements ?

Il semblerait qu'aucune demande de permis n'ait été déposée.

Comment se passe la relation avec Bruxelles-Ville ?

Le même promoteur s'occupera-t-il des logements et des bureaux ?

Le comité d'accompagnement a-t-il examiné le rapport d'incidence sur l'environnement ? Une variante est-elle davantage prise en considération ?

Quels sont les critères pris en compte pour la hauteur des futures constructions ?

Quel est l'avis du maître-architecte concernant le PPAS et les différentes variantes ? Dans quelle mesure son avis influence-t-il le PPAS proposé par l'urbanisme ? Les deux avis sont-ils conciliables ?

Quand disposerez-vous des résultats de l'étude de faisabilité relative au réaménagement du boulevard Pachéco en boulevard urbain, afin de limiter la largeur des bandes de circulation, en tenant compte de la suppression éventuelle du tunnel et de la possible recouvrement de l'avenue Victoria Régina ?

La revalorisation de la gare de Bruxelles-Congrès est-elle prévue dans les plans ?

Quelle liaison la Région prévoit-elle entre le haut et le bas de la ville ? Quelle sera l'accessibilité au site pour les cyclistes et les personnes à mobilité réduite ?

Comment la Région compte-t-elle réduire la demande énergétique et stimuler le recours aux sources d'énergie renouvelables ? Sera-t-il question pour ces nouveaux développements de construction passive ?

Nu zou blijkbaar de bouw van 70.000 m2 nieuwe kantooroppervlakte op de site voorrang krijgen op de constructie van nieuwe woningen, dit terwijl er in Brussel toch al een aanzienlijk overschot aan kantooroppervlakte bestaat.

Hoe ver staat het ontwerp-BBP met betrekking tot de bouw van nieuwe woningen? Hoe verklaart u de lange wachttijd wat dit betreft? Op welke zwaartepunten van het richtschema moet dit ontwerp zich baseren? Hebt u het milieueffectenrapport inclusief de diverse varianten van de Cel Plan van Stedenbouw reeds kunnen inkijken? Waarheen gaat de voorkeur van het gewest inzake de inplanting van nieuwe woningen in deze site? Welke garanties kan u geven voor de effectieve bouw van 52.500 m2 aan woningen?

Naar verluidt zou er ter zake nog geen vergunning aangevraagd zijn.

Hoe verloopt de samenwerking met de stad Brussel?

Zal voor de bouw van de woningen een beroep worden gedaan op dezelfde bouwpromotor als voor de kantoren ?

Heeft het begeleidingscomité het milieueffectenrapport al onderzocht? Heeft het een voorkeur uitgesproken voor een van de varianten? Hoe groot acht u de kans dat het een ervan goedkeurt? Welke stappen zult u ondernemen mocht dat niet het geval zijn?

Is er al beslist over de hoogte van de nieuwe torengedebouwen? Zo ja, waar ligt de bouwgrens? Wat waren de criteria? Heeft het gewest mede beslist? Heeft men gesproken over hoogbouw in het algemeen of enkel voor deze site?

Heeft de Brusselse bouwmeester een advies gegeven over het beschikbare BBP en zijn varianten? Zo ja, wat waren zijn bevindingen? In welke mate strookt zijn advies met het BBP dat wordt voorgesteld door Stedenbouw? Zijn beide adviezen verzoenbaar? Zo ja, wat zijn de gelijkenissen? Zo neen, waar liggen de verschillen?

Wanneer verwacht u de haalbaarheidsstudie van de

Quelles mesures prévoyez-vous concernant la sécurité des usagers du site ?

herinrichting van de Pachecolaan tot stadslaan door de beperking van de breedte van de rijbaan, het eventueel dichtmaken van de tunnel en het overkappen van de Victoria Reginalaan?

Is de opwaardering van het station Congres mee opgenomen in de plannen?

Hoe wil het gewest de beneden- en bovenstad met elkaar verbinden? Hoe toegankelijk wordt de site voor fietsers en personen met een beperkte mobiliteit?

Hoe wil het gewest concreet de energievraag verminderen en het gebruik van duurzame energiebronnen stimuleren? Zal het bijvoorbeeld kiezen voor passiefbouw?

Hoe bent u van plan de objectieve veiligheid van de gebruikers van de site te garanderen en het veiligheidsgevoel te versterken?

Discussion

Bespreking

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*).- *Bruxelles-Ville a entamé le travail d'élaboration du PPAS de Pachéco à la suite de l'arrêté du gouvernement. La Région fait partie du comité d'accompagnement relatif au PPAS et au rapport sur les incidences environnementales (RIE).*

De heer Charles Picqué, minister-president.- De stad Brussel is, ingevolge het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van start gegaan met de uitwerking van het BBP Pacheco. Het gewest maakt deel uit van het begeleidingscomité voor dit BBP en voor het milieueffectenrapport (MER).

Le schéma directeur propose plusieurs variantes d'implantation du programme immobilier dont la plupart concentrent le programme du côté de la rue Montagne de l'Oratoire. Or, la proposition soutenue par la commune de Bruxelles-Ville ne répond à aucune de ces variantes et propose de répartir le programme sur le site, notamment en prévoyant un immeuble élevé du côté du boulevard Pachéco.

Het richtschema stelt meerdere varianten voor om het vastgoedprogramma in te planten. Al die varianten streven ernaar het programma te concentreren aan de kant van de Oratoriënberg. Het voorstel dat de steun van de stad Brussel heeft gekregen, beantwoordt echter aan geen enkele van die varianten en wil het programma spreiden over de site, onder meer door aan de kant van de Pachecolaan in een hoog gebouw te voorzien .

Le maître-architecte considère que l'une des variantes proposées dans le cadre du schéma directeur semble la plus intéressante.

In augustus 2011 heb ik daarom de bouwmeester verzocht om zijn standpunt mee te delen over de verschillende varianten die in het MER worden onderzocht. De bouwmeester stelt dat een van de varianten die reeds werden voorgesteld in het richtschema, het interessantste lijkt en dit om meerdere redenen.

J'ai également demandé à l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT) de charger le bureau

MSA, auteur du schéma directeur, d'examiner la proposition de la commune de Bruxelles-Ville et de réévaluer les différentes variantes étudiées dans le cadre du PPAS.

Les conceptions de la Région et de Bruxelles-Ville divergent quant au projet prévu.

Nous avons demandé l'avis du maître-architecte pour nous aider à trancher. Je suis personnellement favorable au projet du schéma directeur pour lequel l'affectation du site n'est pas modifiée.

La construction de logements est garantie puisque le développement du site sera encadré par le cadre urbanistique réglementaire du PPAS Pachéco. Dans l'hypothèse où les demandes de permis pour ces logements seraient introduites avant l'approbation du PPAS par le gouvernement, les prescriptions du PRAS relatives à la zone de forte mixité et du programme propre à cette zone d'industrie urbaine (ZIR) seraient de toute façon d'application. Un permis de bâtir pour du logement sera donc bien délivré.

Aucune demande de permis n'est donc pendante. Toutefois, je rappelle que deux permis ont déjà été délivrés en vue de rénover les bureaux existants et de créer plus de 70.000m² de logements. Dans l'état actuel des choses, les nouveaux gabarits ne devraient pas dépasser la hauteur du bâtiment G actuel.

Le réaménagement du boulevard Pachéco est conditionné par les études à mener dans le cadre du Plan Iris 2, notamment pour les dossiers relatifs à la prolongation éventuelle de la ligne de tram gare du Nord-gare Centrale pour 2018. L'étude relative au recouvrement de l'avenue Régina relève de Beliris.

La revalorisation de la gare de Bruxelles-Congrès est portée par la SNCB. Une concertation entre les acteurs publics sera organisée en temps voulu lorsque l'étude du réaménagement du boulevard Pachéco sera entamée. Le développement de liaisons entre le haut et le bas de la ville prévu dans le schéma directeur est maintenu.

L'ordonnance relative aux prestations énergétiques des bâtiments reste d'application

Gelet op dit advies en vanuit een constructieve benadering heb ik ook het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ATO) verzocht het bureau MSA, de ontwerpers van het richtschema, ermee te belasten het voorstel van de stad Brussel te onderzoeken en de verschillende varianten opnieuw te evalueren.

Het gewest en de stad benaderen het project op een andere manier. Op basis van het richtschema geeft het gewest de voorkeur aan twee torengebouwen en het vrijlaten van de esplanade. De stad Brussel heeft een ander voorstel gedaan dat uitgaat van twee torengebouwen en een evenwichtigere spreiding van de functies op de site.

Om ons te helpen bij onze zoektocht naar een oplossing, hebben wij de bouwmeester om advies gevraagd. Ikzelf blijf alleszins voorstander van wat in het richtschema werd voorgesteld en waarbij de bestemming van de site niet wordt gewijzigd.

De bouw van woningen is zeker gegarandeerd, aangezien de ontwikkeling van de site omkaderd is door de stedenbouwkundige regelgeving in de vorm van het BBP Pacheco, waarover het gewest weldra zal beschikken. Een dergelijk BBP legt inderdaad altijd een bepaalde verhouding van woningen ten opzichte van kantoorruimte op. Indien de bouwvergunning voor woningen zou worden aangevraagd voorafgaand aan de goedkeuring van het BBP door de regering - wat niet het geval is -, zijn de voorschriften van een GBP voor een gemengd gebied van toepassing. Er wordt dus zeker een vergunning voor de bouw van woningen afgeleverd.

Er loopt tot dusver geen enkele vergunningsaanvraag. Ik breng evenwel in herinnering dat reeds twee vergunningen zijn afgegeven met het oog op de renovatie van bestaande kantoren en de bouw van ruim 7.000 m² woningen.

Zoals de zaken er vandaag voorstaan, zullen de nieuwe bouwhoogten het niveau van het huidige gebouw G niet overschrijden.

Het dossier over de heraanleg van de Pachecolaan is afhankelijk van de voltooiing van de studies over de tramlijn Noordstation - Centraal Station,

dans le cadre de l'analyse des demandes de permis. La norme passive ne deviendra la norme pour les constructions neuves qu'à partir du 1er janvier 2015.

Concernant la sécurité du site, la présence de la police fédérale et de celle de Bruxelles-Ville devrait renforcer le sentiment de sécurité sur le site.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Nous devons vraisemblablement attendre l'avis du maître-architecte pour trancher. Il est logique qu'il y ait des concertations avec Bruxelles-Ville pour aboutir à une solution sur ce point.*

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Celle-ci va dans le sens de la Région.*

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Vu la crise du logement à Bruxelles, il est regrettable que l'on continue à construire des bureaux plutôt que des logements. Le ministre-président m'a toutefois rassurée quant à la création rapide de ces logements.*

Concernant le dossier Pachéco, j'espère que Beliris est également impliqué dans les concertations. Nous devons toutefois attendre

zoals opgenomen in het Iris 2-plan, en over de overkapping van de Victoria Reginalaan. Iris 2 voorziet inderdaad in de eventuele verlenging van de tramlijn tegen 2018. De studie inzake de overkapping van de Victoria Reginalaan past in het kader van Beliris.

De opwaardering van het station Congres is niet mee opgenomen in de plannen; ze wordt gedragen door de NMBS. Er zal overleg worden gepleegd tussen de openbare actoren, zodra de studie voor de aanleg van de Pachecolaan wordt aangevat.

Het principe in het richtschema dat er een groot aantal verbindingen tussen de beneden- en bovenstad tot stand moeten worden gebracht, wordt behouden.

De ordonnantie betreffende de energieprestaties van gebouwen blijft van toepassing bij de analyse van de vergunningsaanvragen. De passiefstandaard wordt dus pas vanaf 1 januari 2015 de norm voor nieuwbouw.

Mevrouw De Pauw stelde ook nog een vraag over de veiligheid van de site. De aanwezigheid van de federale politiediensten en van de politie van de stad Brussel moet een versterkt veiligheidsgevoel ten goede komen. Dat is natuurlijk een grote troef.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- We moeten blijkbaar nog een tijdje wachten op de uitspraak van de bouwmeester, die moet proberen de knoop door te hakken tussen twee uiteenlopende standpunten. Ik begrijp dat er onderhandeld wordt met de stad Brussel om tot een oplossing te komen.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Die gaat in de richting van het gewest.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- We zitten met een grote woningnood in Brussel. Als ik merk hoeveel mensen wachten op een beschikbare betaalbare woning, kan ik alleen maar betreuren dat men al een optie genomen heeft om te starten met de bouw van kantoorgebouwen maar voor de constructie van woningen nog altijd geen stappen heeft gezet. De minister-president heeft me echter gerustgesteld dat er snel werk zal gemaakt worden van die woningen.

2018-2020 pour voir les premiers résultats.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. JEF VAN DAMME

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'état d'avancement du PRDD".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME JULIE DE GROOTE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les mesures de conservation des caves du siège de la Gestapo à Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

De minister-president kondigde aan dat er overleg wordt gepleegd over de heraanleg van de Pachecolaan. Ik hoop wel dat dit overleg niet enkel met de NMBS gebeurt, maar ook met Beliris, dat ook een deel van de werken op zich zal nemen. Als ik een en ander goed begrepen heb, zullen we echter tot 2018 - 2020 moeten wachten eer we daarvan concrete resultaten zullen zien.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JEF VAN DAMME

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de vooruitgang van het GPDO".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de maatregelen voor het behoud van de Gestapokelders in Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mme Julie de Groote.- Le 21 octobre dernier s'est tenu à la Bibliothèque royale de Belgique, à l'initiative de la Fondation Auschwitz, un colloque intitulé "Le siège de la Gestapo à Bruxelles - reconnaissance et conservation".

Ce colloque fut notamment l'occasion de revenir sur les heures les plus noires de l'occupation nazie, dont les anciennes caves des immeubles réquisitionnés (les n° 453, 347 et 510 de l'avenue Louise) portent encore les stigmates. En effet, de nombreux graffitis subsistent toujours dans ces caves. Ceux-ci furent gravés par les prisonniers ayant transité dans ces lieux, utilisés à l'époque comme prison et centre de torture.

En 1994, André Darteville, réalisateur à la RTBF, a pu recenser certains de ces graffitis, en l'occurrence ceux subsistants à l'époque dans les caves de l'immeuble situé au numéro 347 de l'avenue Louise. Selon la presse, certains de ces témoignages du passé auraient depuis été recouverts de chaux ou de peinture. Ce fait est toutefois difficilement vérifiable, les caves n'étant, en principe, pas accessibles au public.

Les raisons exactes pour lesquelles certains de ces graffitis auraient été effacés ne nous sont pas connues. Cet événement illustre toutefois les tensions existantes entre le désir - le devoir - de préserver ces témoins de l'histoire, et le souhait légitime des propriétaires des lieux de pouvoir jouir pleinement de leur bien et donc de pouvoir en refuser l'accès, modifier les lieux, etc.

Aujourd'hui, la question n'est pas de savoir si l'on doit reconnaître et conserver ces "lieux de mémoire", ce qui est une évidence. Elle est surtout de savoir comment les préserver. Une telle préservation peut prendre diverses formes, certaines plus attentatoires au droit de propriété que d'autres.

Si l'on pense naturellement au classement ou à l'inscription sur la liste de sauvegarde, d'autres mesures moins préjudiciables aux droits des propriétaires peuvent également être envisagées, telles que le recensement et la publication d'ouvrages illustrés sur ces lieux - ce qui a, par ailleurs, été fait en partie en ce qui concerne l'immeuble numéro 347 de l'avenue Louise - ou encore le moulage des graffitis, etc.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- Op 21 oktober vond er in de Koninklijke Bibliotheek van België een colloquium plaats met als onderwerp de instandhouding van de voormalige hoofdzetel van de Gestapo in Brussel.

Tijdens het colloquium ging het ook over de kelders van de gebouwen in de Louizalaan die tijdens de Tweede Wereldoorlog door de Gestapo werden gebruikt. In die kelders is nog veel graffiti te zien van mensen die er gevangen werden gehouden en gemarteld.

In 1944 onderzocht André Darteville, een regisseur van de RTBF, de graffiti in de kelder van een van de gebouwen. Volgens artikels in de pers is een deel van de graffiti al verdwenen onder een laag kalk of verf. Dat valt moeilijk te controleren, omdat de kelders niet toegankelijk zijn voor het publiek.

Het is niet bekend waarom een deel van de graffiti werd verwijderd, maar het is duidelijk dat onze plicht om de graffiti te bewaren botst met het begrijpelijke verlangen van de eigenaars om zelf over hun eigendom te beschikken.

Het spreekt voor zich dat de Gestapo-kelders bewaard moeten blijven, maar de vraag is op welke manier dat moet gebeuren en in welke mate er rekening wordt gehouden met de rechten van de eigenaars.

Het valt uiteraard te overwegen om de gebouwen te beschermen, maar er zijn ook andere maatregelen mogelijk die minder afbreuk doen aan de rechten van de eigenaars, zoals het documenteren van de kelder, de reproductie van de graffiti met moulages, enzovoort.

Volgens een artikel in Le Soir werd er contact opgenomen met de Franse Gemeenschap en uzelf in verband met de bescherming van de kelders. Hebt u de kwestie bestudeerd? Welke maatregelen overweegt u?

Er gaan stemmen op om de kelders te beschermen. Gelet op hun historisch belang ben ook ik daar voorstander van. Toch pleit ik ervoor om goed na te gaan of de bescherming van de kelders wel een goed idee is, rekening houdende met de ongemakken die zo'n maatregel met zich

Un article du journal Le Soir du 22 octobre dernier faisait état du fait que vous-même, ainsi que la Communauté française, aviez été contactés sur la question de la conservation de ces lieux. Vous êtes-vous penché sur cette question ? Le cas échéant, quelles sont les mesures que vous privilégiez à ce stade ?

Certains souhaiteraient classer ces caves. J'en faisais partie. Qui dit classement, dit intérêt historique des lieux pouvant justifier l'adoption d'une mesure de protection telle que l'inscription sur la liste de sauvegarde ou le classement.

Il me semble toutefois important d'évaluer une telle mesure pour savoir si d'une part, elle est proportionnée eu égard aux inconvénients qu'elle entraînera pour les propriétaires des lieux (classement du bien et ouverture au public lors des Journées du patrimoine) et si, d'autre part, elle est adéquate au regard de l'objectif poursuivi. En effet, cette mesure pourrait s'avérer contreproductive si elle a pour conséquence d'entraîner le recouvrement des graffitis avant que la procédure de classement ne soit entamée.

Bien que le classement de ces caves constitue un message politique fort démontrant la volonté du gouvernement de protéger ce patrimoine, est-ce à votre sens la mesure la plus adéquate à adopter ? Est-ce une piste que vous examinez ?

Certaines des inscriptions en question ont déjà fait l'objet d'un ouvrage. Mais ce n'est pas le cas de l'ensemble d'entre elles. La constitution d'un cadastre de ces graffitis est-elle à l'ordre du jour ?

Avez-vous eu des contacts avec les représentants de la Fédération Wallonie-Bruxelles afin de coordonner vos actions, voire de mener des actions communes ?

Avez-vous eu des contacts avec les propriétaires sur cette question ? Si oui, qu'en ressort-il ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

meebrengt voor de eigenaars. De maatregel zou trouwens ook contraproductief kunnen zijn: het risico bestaat dat sommige eigenaars de graffiti verwijderen voordat de beschermingsprocedure van start is gegaan.

Een bescherming van de kelders zou erop wijzen dat de regering belang hecht aan de bewaring van het erfgoed, maar denkt u dat het de beste oplossing is? Bepaalde graffiti zijn al gedocumenteerd, maar andere nog niet. Is het de bedoeling om ze allemaal te documenteren? Hebt u over dit dossier overleg gepleegd met de Federatie Wallonië-Brussel? Hebt u contact opgenomen met de eigenaars? Wat was het resultaat?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je pense que la première urgence est de permettre à la Fondation Auschwitz de faire un premier relevé des traces encore présentes. La Fondation n'a eu accès qu'à une cave du bâtiment situé au numéro 543 de l'avenue Louise.

J'ai écrit aux syndics des deux immeubles pour leur proposer de les rencontrer ainsi que les propriétaires pour envisager ensemble des pistes de travail. Nous devons privilégier la concertation.

Un relevé scientifique des graffitis par les spécialistes de l'Institut royal du patrimoine artistique (IRPA) pourrait être envisagé, ainsi que la prise des mesures de conservation les plus urgentes. Ce premier objectif atteint, nous aurons déjà bien avancé.

Ensuite viendra la réflexion sur le devenir des lieux. Faut-il les classer ? Les sauvegarder ? Avoir une convention avec les propriétaires pour, par exemple, envisager de les ouvrir au public, même de manière limitée ? Ces questions doivent être envisagées entre les autorités publiques concernées et les propriétaires.

La question majeure est : faut-il protéger les caves de manière formelle ?

J'estime qu'il faut bien évidemment conserver ces traces qui, non seulement sont celles d'une histoire, mais qui appartiennent aujourd'hui à la mémoire collective de la Région.

Il faut cependant reconnaître que les instruments à notre disposition sont lourds et inadaptés, d'autant que nous sommes ici à la limite entre les patrimoines matériel et immatériel.

Dans un premier temps, il faut concentrer nos efforts sur une recherche de solution avec les propriétaires des immeubles concernés. Si une solution concertée n'est pas possible, alors, et alors seulement, nous envisagerons d'autres pistes.

Je prendrai tous les contacts utiles (notamment avec mes homologues de la Communauté française) mais, dans un premier temps, il faut s'assurer de la conservation des témoignages, et c'est dans ce sens que j'ai écrit aux propriétaires et que mes collaborateurs les relanceront par téléphone s'ils ne me répondent pas dans un délai

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De Stichting Auschwitz zou eerst en vooral de toelating moeten krijgen om de graffiti te bekijken. De stichting heeft enkel de kelder van het gebouw in de Louizalaan 543 bezocht.*

Ik heb de syndici van de twee gebouwen in kwestie een brief geschreven om samen met de eigenaars te overleggen over de mogelijkheden.

We kunnen overwegen om de graffiti te laten documenteren door specialisten van het Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium (KIK). We zouden ook de meest dringende beschermingsmaatregelen kunnen nemen.

Vervolgens moeten we ons buigen over de toekomst van de kelders. Moeten ze worden beschermd? Kunnen we een overeenkomst sluiten met de eigenaars om ze beperkt open te stellen voor het publiek?

De belangrijkste vraag is of we de Gestapo-kelders formeel moeten beschermen. We moeten de graffiti bewaren, maar volgens mij is de bescherming van de gebouwen in dit geval een logge en onaangepaste procedure.

Eerst moeten we in overleg met de eigenaars van de gebouwen een oplossing proberen te zoeken. Als dat niet lukt, kunnen we andere maatregelen overwegen.

Ik zal daarover overleg plegen met de Franse Gemeenschap, maar het komt er nu vooral op aan om de graffiti te bewaren. Als de eigenaars niet binnen een redelijke termijn antwoorden op mijn brief, zullen mijn medewerkers hen opbellen.

We hebben in elk geval nog geen duidelijk beeld van de graffiti in alle kelders.

raisonnable.

Voilà où nous en sommes, mais rappelons que nous ne savons pas ce qu'il y a exactement dans l'ensemble des caves. Le relevé est encore très partiel.

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Vous avez raison de privilégier la concertation. Il ne faudrait pas prendre le risque de perdre ce patrimoine. Je pense qu'une réunion entre vos collaborateurs et le syndic des propriétaires serait un premier pas important.

Il faut poser un acte politique, certes, mais le poser en douceur. Si cela ne fonctionnait pas, nous pourrions lancer l'armada des procédures de classement, mais ce serait un ultime recours, car ce que la Fondation Auschwitz veut vraiment obtenir, c'est le relevé, le cadastre (les photos) et la préservation des graffitis par des moulages. Ce n'est pas tant les caves que l'on veut protéger que la mémoire collective qu'elles abritent.

Ces graffitis témoignent de l'élément humain d'une période de l'histoire, les photographier, en faire des reproductions me semblent relever de notre devoir de mémoire.

Il ne faut pas nécessairement permettre à des milliers de personnes de visiter les caves lors des Journées du Patrimoine. Je comprends que ce serait aller trop loin pour les propriétaires. Mais une réunion entre votre cabinet et le syndic des propriétaires pour que ceux-ci puissent aider au cadastre, c'est ce que tout le monde souhaite, plutôt que faire appel à des moyens juridiques sans doute pas adéquats.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Le problème vient aussi du fait que cette compétence du patrimoine relève des Communautés et leurs décrets ne s'appliquent pas à la Région bruxelloise. Il faudrait pour cela que les propriétaires aient choisis un statut linguistique, une appartenance à l'une ou l'autre Communauté, sinon cela reste une compétence fédérale.

Il convient au moins d'archiver ce patrimoine,

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *U geeft terecht de voorkeur aan overleg. We mogen niet het risico lopen dat de graffiti verloren gaan. Het is goed dat uw vertegenwoordigers vergaderen met de syndici van de gebouwen.*

U moet weliswaar een maatregel nemen, maar laat het een zachte maatregel zijn. De bescherming van het gebouw mag slechts in laatste instantie worden overwogen. De Stichting Auschwitz wil de graffiti vooral documenteren en bewaren, door er moulages van te maken. Het zijn niet zozeer de kelders zelf die we moeten beschermen, maar eerder de collectieve herinnering aan wat zich daar heeft afgespeeld.

De graffiti zijn getuigenissen van een belangrijke periode uit onze geschiedenis. Daarom moeten ze worden gedocumenteerd en gereproduceerd.

Het is niet noodzakelijk de bedoeling dat de kelders tijdens Open Monumentendag door duizenden mensen worden bezocht. Ik begrijp dat de eigenaars dat niet zien zitten. Het is een goede zaak dat uw kabinet overleg pleegt over het documenteren van de graffiti, want dat verdient de voorkeur boven juridische procedures.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Het probleem is ook dat de decreten van de gemeenschappen niet van toepassing zijn in het Brussel Gewest. Dat zou alleen theoretisch kunnen als de eigenaars voor een bepaalde gemeenschap hadden gekozen.*

Het is van belang dat het erfgoed in kwestie wordt gedocumenteerd. De bevoegdheden inzake immaterieel erfgoed zijn echter niet van toepassing

mais les compétences liées au patrimoine immatériel s'appliquent aux biens publics et non aux biens privés. Nous allons donc devoir trouver, à ces découvertes, un "statut" particulier, entre matériel et immatériel.

Nous pourrions aussi envisager une protection matérielle, mais avec quelles contraintes ? Une contrainte de visite, par exemple, posera des problèmes, entraînera des recours...

Commençons par consulter les propriétaires pour positionner notre action.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. MOHAMED OURIAGHLI

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les enseignements à tirer du premier rapport de l'Observatoire des permis logement".

Mme la présidente.- La parole est à M. Ouriaghli.

M. Mohamed Ouriaghli.- À votre initiative, la Région bruxelloise s'est dotée depuis quelques années de nouveaux outils permettant de suivre les évolutions de la réalité bruxelloise, pour mener les politiques les plus appropriées en matière d'aménagement du territoire. Ainsi, après l'Observatoire des commerces et celui des bureaux,

op privébezit. Voor dergelijk erfgoed moeten we eigenlijk een bijzondere regeling bedenken, want ze houden het midden tussen materieel en immaterieel erfgoed.

Laten we eerst het overleg met de eigenaars afwachten.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER MOHAMED OURIAGHLI

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

EN TOT DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de lessen die we moeten leren uit het eerste rapport van het Observatorium van de Huisvestingvergunningen".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ouriaghli heeft het woord.

De heer Mohamed Ouriaghli (in het Frans).- *Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt sinds enige tijd over nieuwe instrumenten om de evolutie inzake ruimtelijke ordening op te volgen. Zo hebt u op 7 oktober 2011 aan de pers het Observatorium van de Huisvestingsvergunningen voorgesteld.*

c'est l'Observatoire des permis logement que vous avez présenté à la presse, le 7 octobre dernier.

Pour son premier numéro, l'Observatoire a analysé les permis logement autorisés de 2003 à 2008. On y apprend, notamment, que, chaque année, quelque 4.400 permis sont délivrés et, sur ce total, 4.100 logements sont effectivement réalisés.

Or, les analyses statistiques les plus récentes indiquent que la population bruxelloise croît annuellement de 14.000 unités, ce qui fait 7.000 ménages supplémentaires à loger chaque année. Autrement dit, malgré les efforts indéniables consentis par les pouvoirs publics, et même si l'on y ajoute les subdivisions réalisées en infraction, le compte n'y est pas.

Quels enseignements tirez-vous de cette étude, en termes de proactivité du marché, mais aussi en termes de procédure de délivrance des permis d'urbanisme ? À quoi doit-on imputer ce déficit de production de logements ? Quel mécanisme conviendrait-il de mettre en place pour le combler ?

Cette difficulté nous conduit naturellement à nous interroger sur le degré de densification jusqu'auquel nous sommes prêts à aller. L'Administration de l'aménagement du territoire et du logement, responsable de cette publication, termine son analyse par un exercice théorique très révélateur à ce sujet. En prenant un seuil de densité raisonnable de 50 logements par hectare dans les zones d'habitat, zones de mixité, zones d'intérêt régional et zones de réserves foncières du Plan régional d'affectation du sol (PRAS), ce ne sont pas moins de 70.000 logements supplémentaires qui pourraient être construits, principalement dans la partie sud-est de la Deuxième couronne. Je rappelle que de nombreux quartiers du centre et de la Première couronne dépassent déjà allègrement les 200 logements par hectare.

M. le ministre-président, nul doute que la question de la densification figure parmi vos principales préoccupations. En vue de la confection du prochain Plan régional de développement durable (PRDD), vous avez d'ailleurs commandé des études à ce sujet. Quand seront-elles prêtes ? Pourrions-nous en disposer ?

Voor zijn eerste publicatie heeft het Observatorium de vergunningen tussen 2003 en 2008 onderzocht. Elk jaar worden er zowat 4.400 vergunningen afgeleverd. Daarvan worden 4.100 woningen effectief gerealiseerd.

Recente analyses maken gewag van een jaarlijkse stijging van de Brusselse bevolking met 14.000 personen of 7.000 gezinnen. Ondanks alle geleverde inspanningen kan de overheid de bijkomende vraag naar huisvesting niet bolwerken.

Welke lessen trekt u uit deze studie, ook wat de afgifte van vergunningen betreft? Waarom worden er te weinig woningen gebouwd? Wat kan worden ondernomen om dit te verhelpen?

De studie sluit af met een interessante stelling. Als men vertrekt van een dichtheidsfactor van 50 woningen per hectare in woongebieden, gemengde zones, zones van gewestelijk belang en zones van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP), kunnen er 70.000 wooneenheden extra worden gebouwd, vooral in het zuidoosten van de gemeenten van de tweede kroon. In heel wat wijken in het centrum en de eerste kroon bevinden er zich nu al meer dan 200 wooneenheden per hectare.

Met het nieuwe Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) in aantocht hebt al studies besteld. Wanneer krijgen we de resultaten van die studies te zien?

Het Observatorium heeft ook onderzocht wat de relatie is tussen de grootte van de woning en het aantal personen dat een gezin telt. Twee tendensen vallen op. In Brussel wonen niet alleen alsmaar meer eenpersoonsgezinnen, maar ook meer en meer grote gezinnen.

Tweeslaapkamerwoningen zijn dus minder nodig dan vroeger. Tegen 2020 zou nog maar 16% van dat type woningen nodig zijn.

Naar dat type woning gaat nochtans de voorkeur van de bouwpromotoren.

De overheid lijkt de nood aan grote woningen wel in de praktijk om te zetten, maar de privésector werpt op dat grotere wooneenheden duurder en dus moeilijker te verkopen zijn.

L'Observatoire des permis logement met en exergue un deuxième défi difficile à relever, celui de l'adéquation entre la taille des logements et la taille des ménages. Nous observons aujourd'hui deux tendances opposées. Bruxelles compte à la fois de plus en plus de personnes vivant seules (étudiants, stagiaires, célibataires...), mais aussi de plus en plus de familles nombreuses.

Ces deux tendances contribuent à diminuer les besoins en logements de deux chambres. Les démographes estiment même qu'à l'horizon 2020, les logements de deux chambres ne représenteront plus que 16% des besoins.

Pourtant, c'est ce type de logements qui, de loin, continue d'avoir les faveurs des professionnels de l'immobilier.

Si les pouvoirs publics ont intégré cette évolution, en accordant une attention particulière à la production d'appartements de quatre chambres et plus dans leurs projets, le secteur privé, lui, rechigne toujours à le faire, arguant du coût élevé des logements de grande taille et donc de leur difficulté à les commercialiser.

M. le ministre-président, je vous sais conscient de ce problème, puisque vous avez donné pour consigne aux fonctionnaires chargés de l'instruction des permis de tenter d'influencer les projets dans le sens d'une plus grande prise en compte des besoins de logements de grande taille. Cette politique porte-t-elle ses fruits ? Avez-vous pris d'autres mesures incitatives, fiscales ou autres ? Enfin, pareille consigne a-t-elle été donnée à votre administration, en vue d'encourager la production de chambres d'étudiants, elles aussi déficitaires en Région bruxelloise ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Le débat ouvert par M. Ouriaghli est extrêmement important. J'aimerais y ajouter quelques points.

Le PRDD nous fournit l'occasion de nous interroger sur la densification que nous voulons pour la ville. Que densifier, où et comment ?

U kent het probleem want u hebt de ambtenaren die bouwvergunningen afleveren, gezegd dat zij bij huisvestingsprojecten moesten wijzen op de nood aan grote wooneenheden. Levert dat iets op? Hebt u nog andere maatregelen getroffen? Hebt u ook getracht de bouw van studentenkamers positief te beïnvloeden? Daarvan zijn er immers ook te weinig in dit gewest.

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- Het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) biedt ons de gelegenheid na te denken over de verdichting van de bebouwing in het gewest. Welke denksporen volgt de regering in dit verband?

Avez-vous réfléchi à des hypothèses, des pistes de travail en cette matière, par zones ou par quartiers, avec des objectifs tenant compte, non seulement de l'existant, mais aussi du potentiel de connectivité ? En effet, si l'on augmente fortement la densité d'une zone mal connectée, surtout en transports en communs, on va créer de nouveaux problèmes.

Il faut maintenir un objectif général d'habitabilité et de qualité de vie. Nous devons éviter de densifier excessivement une zone au détriment des espaces verts, mais aussi tenir compte de la nécessité en équipements collectifs. On ne parle pas ici que des écoles et des équipements de petite enfance : la culture, le sport et même le commerce de proximité jouent un rôle social.

Trouve-t-on, dans le cadre du PRDD, des objectifs chiffrés par zone ou par quartier, accompagnés des moyens à mettre en oeuvre pour y parvenir ?

En outre, des réflexions sont-elles menées concernant le COBAT et le Règlement régional d'urbanisme (RRU) afin de rencontrer les objectifs de densification ? En effet, cette dernière ne se fait pas forcément via la construction de bâtiments neufs, mais peut se faire également par le biais des bâtiments existants. La reconversion peut-être une piste à envisager mais, à condition d'encadrer strictement toutes ces opérations car elles peuvent présenter des effets pervers, il y en a d'autres à explorer comme la rehausse ou la division d'immeubles.

À chaque fois, évidemment, il convient de tenir compte de la situation du lieu et d'évaluer si ce dernier est capable de supporter une densification supplémentaire. En effet, ce type de mesure risque de cibler des quartiers déjà fort denses des points de vue urbanistique et démographique.

Le troisième aspect touche également ces cadres réglementaires. Vous savez peut-être qu'une proposition de résolution concernant le "co-housing" est actuellement à l'étude dans ce parlement. Toute la réflexion afférente vise à la créativité et davantage de souplesse en termes d'urbanisme et de logement. Par exemple, pour un jeune ménage, acquérir un appartement ou une partie de maison avec trois ou quatre chambres n'est pas évident. C'est cher et trop grand par rapport aux besoins de départ. Cependant, les

Wijken die voor verdichting in aanmerking komen, dienen voldoende bereikbaar te zijn met het openbaar vervoer. Zo niet creëert men nieuwe problemen. Daarnaast moet de levenskwaliteit en de bewoonbaarheid er gevrijwaard blijven. Daarbij moeten we een evenwicht vinden tussen het behoud van de groene ruimten en de aanleg van voldoende collectieve voorzieningen, die meer omvatten dan alleen maar scholen en crèches.

Bevat het GPDO becijferde doelstellingen per zone en per wijk en vermeldt het de middelen die daartoe nodig zijn?

Heeft men erover nagedacht hoe het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening en de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) kunnen bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen inzake verdichting? Verdichting kan immers niet alleen door nieuwbouw, maar ook door renovatie worden verwezenlijkt. Dergelijke operaties moeten evenwel aan strikte bepalingen worden onderworpen, om perverse effecten te bannen.

Uiteraard moet per locatie worden onderzocht of verdichting daar wel mogelijk is. We moeten er ons voor hoeden verdichting door te voeren in wijken die al dichtbebouwd zijn.

Voorts is het nodig dat de regelgeving inzake ruimtelijke ordening ook cohousing toelaten, een vorm van verdichting die vooral jonge gezinnen, waarvoor de aankoop van een gezinswoning met drie of vier kamers te duur is, ten goede zal komen. Op die manier houdt men ook meer rekening met de sociale realiteit van onze stad.

Waarom stelt de regelgeving de eigenaars niet in staat om kamers in gezinswoningen herin te richten tot studentenkamers en omgekeerd, wanneer de samenstelling van het gezin verandert?

De gezinssamenstelling is een dynamisch gegeven. Een project waar meerdere gezinnen samenwonen stoot vaak op de rigiditeit van de vigerende regelgeving. Het voorstel van resolutie inzake cohousing, dat binnenkort in de commissie voor de Huisvesting zal worden besproken, wil deze problematiek aankaarten.

règlements urbanistiques sont tels que les choses sont très figées. Si l'on divise, par exemple, une maison ou n'importe quel immeuble en plusieurs unités, tout est très figé et complexe alors qu'en toute logique, une certaine souplesse devrait prévaloir, vu la réalité sociale de la ville.

La question se pose d'ailleurs de la même manière pour les chambres d'étudiants. Il serait peut-être judicieux de prévoir une partie de maison dédiée initialement à des chambres d'étudiants et de la récupérer, unité par unité, une fois que le ménage s'agrandit. Une fois que le ménage se rétrécit, la même partie pourrait redevenir des chambres d'étudiants.

Les ménages ne sont pas figés : ils s'agrandissent, se divisent, rétrécissent, etc. De même, les projets de cohabitation de plusieurs ménages au sein d'un projet collectif sont souvent difficilement envisageables de par la rigidité et la complexité de la législation actuelle.

C'est dans ce sens que la proposition de résolution du "co-housing" devrait être prochainement discutée au sein de la commission du logement.

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- La problématique des logements d'étudiants rejoint la réflexion sur le droit de propriété. Le secteur admet que, pour des logements d'étudiants, une superficie de vie restreinte est acceptable parce qu'elle est souvent compensée par un espace commun.

Mais une fois qu'un propriétaire a reçu un permis pour faire de très petits logements résultant d'une division acceptée et acceptable, il peut continuer à diviser et utiliser éventuellement ce permis pour d'autres logements qui ne correspondraient pas à nos exigences en termes de minimum vital.

Cet enjeu est fondamental. M. le ministre-président, vous avez vous-même déclaré que nous voudrions que Bruxelles soit une ville universitaire, mais qu'elle ne l'est pas. Pour loger les étudiants, nous n'avons pas de projet à la mesure des universités installées sur notre territoire.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *We kunnen de problematiek van de studentenhuysvesting in verband brengen met het eigendomsrecht. Kleine leefruimten voor studenten zijn aanvaardbaar omdat die worden gecompenseerd door gemeenschappelijke ruimten.*

Eens de eigenaar een vergunning heeft verkregen om zijn eigendom te verdelen in kleinere wooneenheden met een redelijke oppervlakte, is hij eigenlijk vrij om daarna te doen wat hij wil. Hij kan andere wooneenheden creëren, die niet langer de aanvaardbare oppervlakte hebben.

Mijnheer Picqué, u gaf zelf toe dat, hoewel we van Brussel een universiteitsstad willen maken, ze dat nog steeds niet is. We hebben in het Brussels Gewest nog geen project om studenten te huisvesten op maat van onze universiteiten.

Misschien moeten we in ons Belgisch systeem,

Une fois que nous cédonc notre droit de propriété et le permis y afférent à un propriétaire qui va faire de tout petits logements d'étudiants, celui-ci est libre de faire ce qu'il veut. Il pourrait changer ses logements admissibles et communément admis en d'autres logements qui ne correspondraient plus nécessairement à la nouvelle définition de la densité qu'a évoquée Alain Maron.

Dans le système belge où le droit de propriété est absolu, peut-être faudrait-il élaborer un permis valable pour une durée déterminée ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- C'est une intervention qui couvre à la fois mes compétences et celles de M. Doukeridis. Certains points me concernent directement puisqu'on parle autant d'aménagement du territoire que de politique du logement.

Vous connaissez les chiffres : une moyenne de 4.100 logements supplémentaires par an produits ces dernières années. C'est encourageant parce que c'est supérieur aux 2.500 à 3.000 logements issus de constructions neuves généralement communiqués par l'Institut national des statistiques (l'INS). Aux constructions neuves, il faut ajouter les logements issus de la transformation de bâtiments existants. C'est un élément important.

Malgré cela, 4.100 logements, c'est encore insuffisant puisqu'à ce rythme-là, on est loin de faire face à la demande. Je suis pourtant convaincu que les chiffres statistiques sur les accroissements de population devront tenir compte d'un étalement inévitable de la croissance démographique au-delà des frontières de la Région bruxelloise. Ne perdons pas cela de vue. C'est d'ailleurs positif dans la mesure où cela permet de gérer tous les problèmes urbanistiques et sociaux liés à cet accroissement de population. Il faut en tenir compte lorsqu'on évoque les 14.000 habitants annuels supplémentaires. On verra. Je crois qu'il y aura une dispersion de cette croissance démographique même si la plus grosse part de celle-ci nous concerne.

On constate aussi une augmentation de l'offre de

waar eigendomsrecht een absoluut recht is, de vergunningen slechts voor een bepaalde duur laten gelden?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Dit onderwerp valt zowel onder mijn bevoegdheden als onder die van de heer Doukeridis.

De cijfers kent u: de voorbije jaren creëerden we gemiddeld 4.100 wooneenheden per jaar. Dat cijfer ligt hoger dan de cijfers inzake nieuwbouwwoningen van het Nationaal Instituut voor de Statistiek (NIS). Bij de nieuwbouwprojecten moeten immers ook de verbouwingen van bestaande gebouwen geteld worden.

4.100 wooneenheden per jaar is onvoldoende om aan de vraag te voldoen. De aangekondigde bevolkingsgroei zal ook buiten de gewestgrenzen voelbaar zijn, maar de groei zal het sterkst zijn in het Brussels Gewest.

Het publieke woonaanbod stijgt dankzij het Gewestelijk Huisvestingsplan, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), de wijkcontracten, de renovatie van gebouwen en de initiatieven van operatoren zoals de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en het Woningfonds. De overheid kan echter niet alles doen, ook de privésector moet zijn steentje bijdragen. Zelf ben ik dan ook voorstander van de PPS-formule, al wordt dit in bepaalde kringen beschouwd als een pact met de duivel.

Volgens sommigen zou publiek-private samenwerking zelfs neerkomen op machtsafstand

logements publics via le Plan logement, la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), les contrats de quartier, la rénovation d'immeubles isolés, et d'autres opérateurs comme la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), le Fonds du logement, etc. Il faut poursuivre la production de tels logements mais le pouvoir public ne pourra répondre seul à la demande. Le secteur privé doit aussi y travailler. Je suis donc grand partisan de partenariats public-privé, même si de temps en temps, dans certaines officines environnementales, on considère qu'il s'agit d'un pacte avec le diable.

On considère que c'est une trahison de l'intérêt public.

On raconte n'importe quoi... J'ai même lu : "La partenariat public-privé est un renoncement de la prérogative de l'autorité publique". Il faut du partenariat public-privé ! Le tout est d'avoir le courage d'imposer des conditions sérieuses et crédibles aux partenaires privés ; c'est le problème.

Ce partenariat ne doit pas s'apparenter à un renoncement, à une démission ou une complaisance du secteur public. Il faudra travailler avec le privé.

Ensuite, j'ai décidé d'une modification partielle du PRAS, intitulée "PRAS démographique". Dans ce cadre, et vous le verrez prochainement lors des débats, je propose notamment d'ouvrir au logement certaines zones qui, jusqu'à aujourd'hui, excluaient la fonction résidentielle, telles que certaines zones d'industrie urbaine.

Une étude démontre que cela ne portera pas atteinte à l'activité économique, vu la vacance importante existante. De plus, le processus peut s'accompagner de systèmes de compensation, ce qui peut rassurer le ministre de l'économie.

Par ailleurs, le programme de certaines zones d'intérêt régional (ZIR) fait l'objet de projets de révision de manière à envisager d'introduire ou d'augmenter la part de logement : à Tour & Taxis, parcelle 6b, à Van Volxem, à la Gare de l'Ouest, il s'agit de libérer de la place pour du logement.

Enfin, il est envisagé de revoir certaines prescriptions particulières du PRAS, comme celles

door de overheid. Ik ben het daar niet mee eens. De overheid moet de privépartner ernstige voorwaarden durven opleggen. In dat geval betekent een dergelijke samenwerking geenszins dat de overheid op huisvestingsvlak de handdoek in de ring werpt.

We hebben beslist om het gewestelijk bestemmingsplan (GBP) te wijzigen om bijvoorbeeld gebieden voor stedelijke industrie open te stellen voor residentiële doeleinden.

Dat heeft geen economische consequenties omdat er heel wat terreinen vrij zijn. Bovendien hoort een compensatie altijd tot de mogelijkheden.

In sommige gebieden van gewestelijk belang (GGB) zoals Tour & Taxis (perceel 6b), Van Volxem of het Weststation wordt eveneens plaats gemaakt voor huisvesting.

Ook worden sommige bijzondere voorschriften van het GBP, zoals die voor administratieve zones, aangepast om huisvesting mogelijk te maken.

Reconversie van bijvoorbeeld kantoren tot woonruimte blijft belangrijk, al hapert die evolutie momenteel lichtjes. Dat is wellicht te wijten aan de conjunctuur.

Momenteel worden drie studies over de verdichting van Brussel verricht. Begin 2012 zouden die klaar zijn.

De drie studies onderzoeken diverse vormen van verdichting. Zoals de heer Maron al aangaf, is nieuwbouw niet altijd noodzakelijk.

Eerst moeten we de zogenaamde 'holle tanden' vullen. Vervolgens kunnen we sommige percelen anders invullen. Tot slot zijn er nog de nieuwbouwprojecten en is er de mogelijkheid om de bestemming of de omvang van een gebouw te wijzigen.

des zones administratives, de manière à y faciliter l'implantation ou la reconversion en logement.

L'augmentation de la production et la modification du PRAS ne sont qu'une partie de la réflexion.

Comme signalé dans la dernière information envoyée à la presse, il faut tenir compte de la reconversion : les chiffres de reconversion de bureaux en logements présentent un taux important. Néanmoins, avec un léger tassement durant la dernière année de référence ; peut-être est-ce conjoncturel.

Ce qui m'amène à votre question sur la densification : où en sont les études ?

Trois études liées à la densification sont effectivement en cours de réalisation et devraient être finalisées début 2012.

Ces études examinent plusieurs formes possibles de densification. M. Maron a raison, il ne faut pas forcément construire de nouveaux bâtiments.

Il y a d'abord le comblement des "dents creuses" : nombre de parcelles peuvent encore accueillir des activités. Certains îlots peuvent être restructurés. Il y a les nouvelles urbanisations, les changements d'affectation des bâtiments existants, enfin les changements de gabarit.

Mme la présidente.- Il y a aussi les étages au-dessus des commerces.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Oui, c'est le changement d'affectation de bâtiments existants.

Pour identifier les zones et les conditions de densification, nous avons retenu cinq critères :

- le type de quartier et les fonctions présentes ;
- au niveau des gabarits, la situation existante et les disparités dans le quartier ;
- le critère d'ensoleillement, basé sur la largeur des voiries ;
- la présence d'équipements et d'espaces verts ;

Mevrouw de voorzitter.- Ik denk ook aan de leegstand boven winkels.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Dat valt onder de bestemmingswijzigingen.

Om als verdichtingszone in aanmerking te komen, gelden criteria zoals het type van de wijk, de huidige functies, de breedte van de wegen, de aanwezigheid van groen en de bereikbaarheid via het openbaar vervoer.

De overheid levert meer inspanningen om in grote wooneenheden te voorzien dan de privésector; Op het vlak van sociale huisvesting blijft de vraag van kleine gezinnen zeer groot. De overheid moet de lacunes van de privésector opvangen.

- la desserte par les transports publics.

Concernant les logements de grande et de petite taille, je suis partagé. Le pouvoir public fait en matière de logements de grande taille un travail sérieux, bien plus que le secteur privé. Mais sur le plan de la demande sociale, les problèmes sont également terribles pour les petits ménages. Les uns ne sont pas forcément plus victimes que les autres, leur pouvoir d'achat peut être différent. Le pouvoir public doit adapter son rythme pour compenser les carences du secteur privé. On continue à créer des logements publics de grande taille, mais la demande en logements de petite taille existe également dans toutes les villes.

J'approuve la sévérité dans la subdivision des logements parce que nous en étions arrivés à des situations infernales. Il y a parfois trop de sévérité, parfois trop de laxisme... Au niveau communal surtout, il faut tenir compte de la réalité de la demande. On peut parfois transformer une maison unifamiliale en trois beaux appartements confortables : pour moi, ce n'est pas de la fragmentation excessive. Mais si l'on transforme ces trois appartements en douze - et je connais ce genre de cas -, on est dans une exploitation scandaleuse des locataires.

Une réflexion sur le logement étudiant privé vient d'être lancée à l'initiative de M. Kir. La semaine passée, un colloque a mis en évidence une énorme demande : on parle de 6.000 à 10.000 logements d'étudiants. Il n'y a pas de réglementation en la matière. Je propose que nous nous prononcions plus tard sur la base des éléments du colloque et de l'étude de M. Kir.

La question posée est celle de la souplesse de la convertibilité. Elle devra être reprise dans cette disposition, légale ou pas, que nous imaginons pour les chambres d'étudiants, afin de préciser à quelles conditions ces petits logements peuvent être remis sur le marché.

Mme la présidente.- La parole est à M. Ouriaghli.

M. Mohamed Ouriaghli.- J'ai vraiment l'impression que l'on travaille dans le bon sens.

Je voudrais ajouter une petite réflexion. J'entends

De onderverdeling van woningen moet streng worden aangepakt. Gemeenten moeten daarbij wel rekening houden met de vraag. Soms kan een eengezinswoning worden onderverdeeld in drie comfortabele appartementen. Dat is een goede zaak, maar twaalf appartementen komt dan weer neer op schandalige huisjesmelkerij.

De heer Kir heeft zopas een initiatief genomen om het aantal studentenkamers op te trekken. In een recent colloquium was sprake van een tekort van 6.000 à 10.000 studentenkamers. Reglementering ontbreekt echter. Ik kom er later nog op terug.

De vraag is welke soepelheid we zullen hanteren in de regelgeving inzake de creatie van studentenkamers.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ouriaghli heeft het woord.

De heer Mohamed Ouriaghli (in het Frans).- *Ik heb de indruk dat de zaken in de goede richting evolueren.*

autour de moi qu'on est pour la densification encadrée. Je voudrais rappeler que, dans les dossiers dont nous avons parlé précédemment, il s'agit de gros projets avec de nombreux logements construits. Il est assez important qu'on puisse jouer le jeu.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Ozdemir.

QUESTION ORALE DE MME MAHINUR OZDEMIR

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la rénovation du Pont du Jubilé".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

Ik hoor dat er wordt gepleit voor een door de overheid omkaderde verdichting. Het is belangrijk dat de regering de zaken in handen neemt.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Ozdemir.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de renovatie van de Jubileumbrug".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.